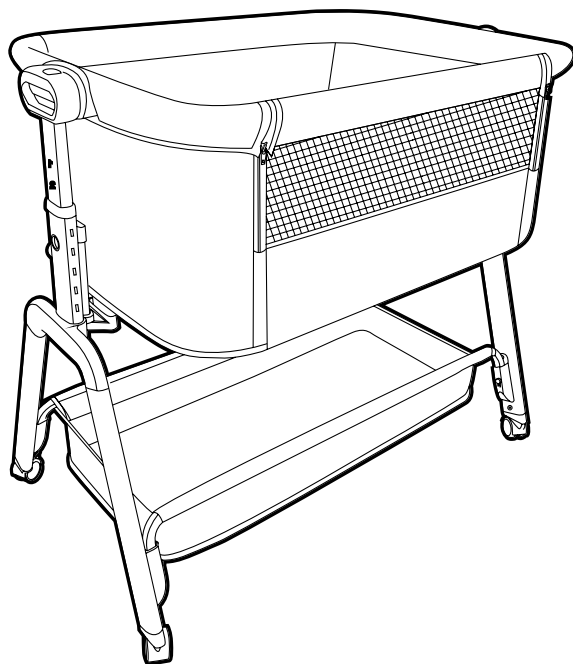




DREAM

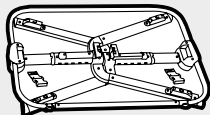
50

PL Instrukcja obsługi
EN User manual
SK Používateľská príručka
CZ Návod k obsluze
RO Instrucțiuni de utilizare
DE Bedienungsanleitung
BG Инструкция за експлоатация

HU Használati útmutató
LT Naudojimo instrukcija
FR Notice d'utilisation
UK Посібник користувача
ES Instrucciones de uso
PT Instruções de utilização
IT Manuale utente
NL Gebruikershandleiding

EN 1130:2019

A X1



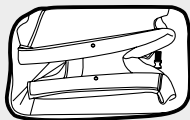
B X4



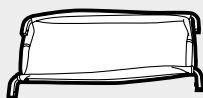
C X1



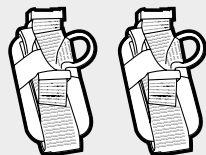
D X1



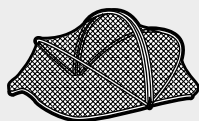
E X1

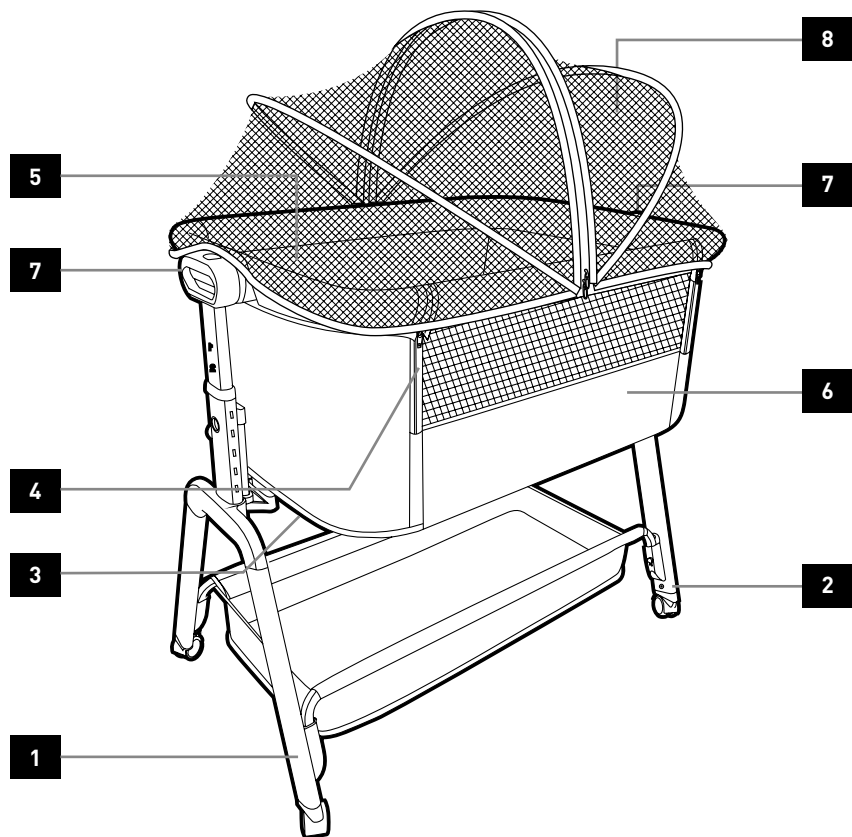


F X1



G X1







Przed użyciem produktu przeczytaj oryginalną instrukcję obsługi, postępuj zgodnie z jej wskazówkami i zachowaj ją do wykorzystania w przyszłości. Zwróć szczególną uwagę na zalecenia dotyczące bezpieczeństwa.

WAŻNE! PRZECZYTAJ UWAŻNIE I ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ JAKO ODNIESIENIE

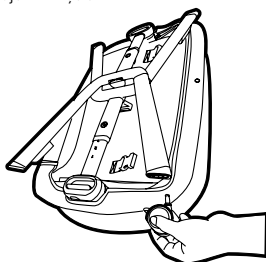
OSTRZEŻENIE!

1. Nie używaj tego produktu bez uprzedniego przeczytania instrukcji obsługi.
2. Zaprzestań korzystania z produktu, gdy tylko dziecko będzie w stanie usiąść, uklęknąć lub podciągnąć się.
3. Położenie dodatkowych elementów na produkcie może spowodować uduszenie.
4. Nie umieszczaj produktu w pobliżu innego produktu, który mógłby stanowić zagrożenie uduszenia, np. sznurków, sznurków od zastanowych itp.
5. Nie używać więcej niż jednego materaca w ramach produktu.
6. Produkt umieścić na poziomej podłodze.
7. Małe dzieci nie powinny bawić się bez nadzoru w pobliżu łóżeczka.
8. Łóżeczko powinno być zablokowane w stałej pozycji, gdy dziecko jest pozostawione bez opieki.
9. Wszystkie elementy montażowe powinny być zawsze odpowiednio dokręcone.
10. Należy zadbać o to, aby nie poluzowały się żadne śruby, ponieważ dziecko mogłoby mieć z nimi kontakt lub mogłyby one się zaplątać w ubrania lub przedmioty (np. sznurki, naszyjniki, wstążki do lalek dziecięcych itp.), co stanowi zagrożenie uduszenia.
11. Należy zdawać sobie sprawę z ryzyka związanego z paleniem papierosów, utrzymywaniem otwartego ognia lub innego źródła ciepła, np. elektrycznych elementów grzejnych, piecyków gazowych, itp. w pobliżu łóżeczka
12. Dopuszczalne maksymalne nachylenie łóżeczka - 2 poziomy.
13. NIE korzystać z łóżeczka, jeśli brakuje jakichkolwiek części lub są one uszkodzone bądź złamane. W razie potrzeby należy skontaktować się z Meester Group Sp. z o.o. w celu uzyskania części zamiennych i materiałów instruktażowych. NIE WOLNO wymieniać części
14. Używać tylko materaca sprzedawanego wraz z tym łóżeczkiem, nie kłaść drugiego materaca na oryginalnym materacu, grozi to niebezpieczeństwem uduszenia.
15. Ten model łóżeczka dostawnego przeznaczony jest wyłącznie do łóżek dla dorosłych, których wysokość od podłogi do górnej krawędzi materaca wynosi 64–82 cm.
16. W przypadku spania w łóżeczku przy łóżku dorosłych wymagane jest użycie pasków. NIE należy tego robić, jeżeli brakuje jakichkolwiek części, są one uszkodzone lub złamane. W razie potrzeby należy skontaktować się z Meester Group Sp. z o.o. w celu uzyskania części zamiennych i literatury szkoleniowej. NIE WOLNO wymieniać części
17. Łóżeczko dostawne przeznaczone jest wyłącznie dla standardowych łóżek osób dorosłych. Nie używaj produktu z łózkami wodnymi lub o zaokrąglonych kształtach.
18. Użytkownik nie może używać innego systemu mocowania.
19. Nigdy nie stawiać łóżeczka w pozycji pochylonej.
20. Aby zapobiec ryzyku uduszenia w wyniku uwięzienia, łóżeczko musi być odpowiednio przymocowane do łóżka dla dorosłych za pomocą systemu mocowania.
21. Nie może być szczeliny pomiędzy dolną częścią łóżeczka a materacem łóżka dla dorosłych.
22. Przed każdym użyciem należy sprawdzić szczelność systemu mocowania, odcinając łóżeczko w kierunku przeciwnym do łóżka dla dorosłych.
23. NIE korzystać z produktu, jeżeli pomiędzy łóżeczkiem a łóżkiem dla dorosłych jest szczelina
24. Szczelin nie wypełniać poduszkami, kocami ani innymi przedmiotami.

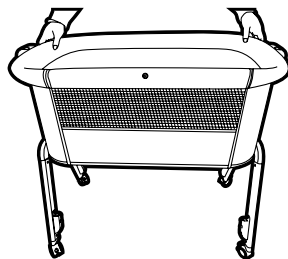
25. **NIEBEZPIECZEŃSTWO!** - Zawsze należy maksymalnie podnieść stronę opadającą, gdy nie jest ona przymocowana do łóżka dla dorosłych.
26. **OSTRZEŻENIE!** Aby uniknąć niebezpieczeństwa związanego z zaklinowaniem się szyi dziecka między górną poręczą a boczną częścią, która znajduje się obok łóżka dla dorosłych, górna poręcz nie może znajdować się wyżej od materaca łóżka dla dorosłych.
27. **OSTRZEŻENIE!** Aby uniknąć ryzyka uduszenia się dziecka, system mocowania łóżeczka do łóżka osoby dorosłej musi znajdować się poza nim.

INSTRUKCJA MONTAŻU:

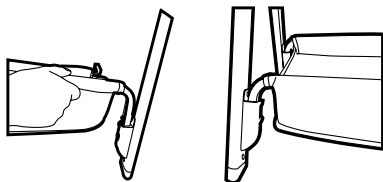
1. Połóż ramę łóżeczka z poszyciem na płaskiej powierzchni. Wsuń kółka w nogi. Prawidłowy montaż charakteryzuje kliknięcie.



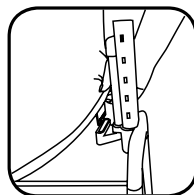
2. Przytrzymując ramę łóżeczka podnieś nogi do momentu ich rozstawienia.



3. Zamontuj kosz wsuwając go w 4 szyny znajdujące się na nogach łóżeczka.



4. Połącz ramę łóżeczka wraz z bazą wsuwając metalowy element aż usłyszysz kliknięcie.



REGULACJA WYSOKOŚCI:

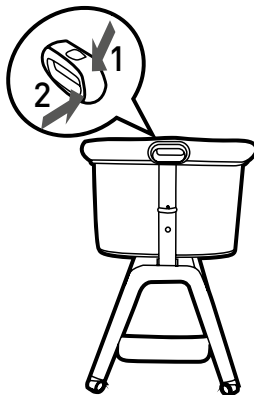
Łóżeczko posiada 5-cio stopniową regulację wysokości. Aby ustawić wybraną wysokość należy przycisnąć jednocześnie przycisk 1 i 2 i ustawić ramę na wybranej wysokości.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA:

Poszycie łóżeczka oraz pokrowiec materacyka można prać ręcznie w temperaturze 30°C.

Części metalowe oraz plastikowe należy czyścić za pomocą wilgotnej ściereczki i łagodnych środków czyszczących.

Przechowuj łóżeczko w suchym miejscu, z dala od źródeł ciepła i wilgoci. Unikaj bezpośredniego wystawiania na działanie promieni słonecznych.

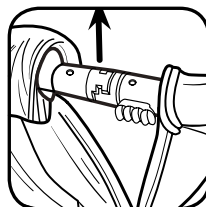
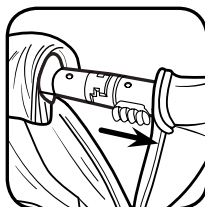
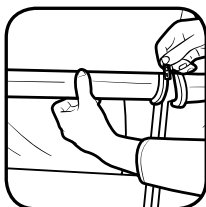


BLOKADA KÓŁ:

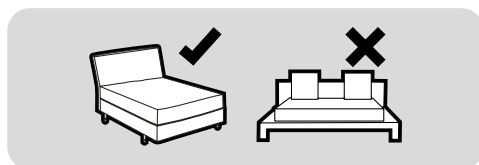
Łóżeczko posiada 4 kółka, które ułatwiają przenoszenie go oraz dostosowanie do tóżka rodziców. Aby je zablokować, naciśnij przycisk blokujący do dołu. Aby odblokować przesunij przycisk do góry.

FUNKCJA ŁÓŻECZKA DOSTAWNEGO:

1. Rozepnij zamki błyskawiczne po obu stronach.
2. Przesuń dźwignię i wysuń rurkę panelu bocznego po obu stronach. Wymnij panel boczny na zewnątrz tóżeczka i wyciągnij rurkę ze środka.



3. Dosuń tóżeczko do tóżka rodziców i dopasuj wysokość tóżeczka tak, aby materac rodzica był równy wysokości. Połącz pasy montażowe z klamrami znajdującymi się na spodzie ramy tóżeczka. Przeprowadź pasy pod materacem tóżka dla dorosłych, a następnie pod podstawą tóżka dla dorosłych jak pokazano na ilustracji. **UWAGA!** Upewnij się, że pasy są odpowiednio wyregulowane i tóżeczko przylega do materaca rodziców



LISTA CZĘŚCI

1. Rama tóżeczka
2. Kółka
3. Uchwyty (kotwy)
4. Materac ze zdejmowanym pokrowcem
5. Panel boczny
6. Listwa panelu bocznego
7. Pokrętko regulacji wysokości
8. Moskitiera

ZAWARTOŚĆ ZESTAWU

Sprawdź zawartość opakowania. Części dostarczane są luzem w pudełku.

- A. Rama tóżeczka
- B. Kółka [4 szt.]
- C. Materac, pokrowiec, wodoodporne prześcieradło
- D. Poszycie tóżeczka
- E. Koszyk
- F. Uchwyty (kotwy)
- G. Moskitiera

RYSUNKI MAJĄ CHARAKTER POGLĄDOWY - RZECZYWISTY WYGLĄD PRODUKTU MOŻE SIĘ NIEZNACZNIE OD NICH RÓŻNIĆ.



Before using the appliance, read the original instruction manual, follow its instructions and retain it for future reference or use. Pay special attention to the safety recommendations.

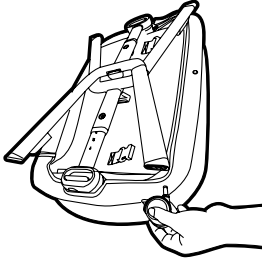
IMPORTANT! READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE

WARNING!

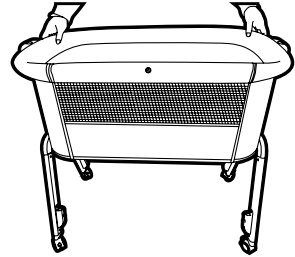
1. Do not use this product without first reading the user manual.
2. Discontinue use of the product once the child is able to sit, kneel, or pull themselves up.
3. Placing additional items on the product may cause suffocation.
4. Do not place the product near anything that could pose a strangulation hazard, such as cords, curtain ties, etc.
5. Do not use more than one mattress within the product.
6. Place the product only on a flat, level surface.
7. Young children must not play unsupervised near the sleeper.
8. The sleeper must be locked in a fixed position whenever the child is left unattended.
9. All fasteners must always be properly tightened.
10. Ensure no screws or fittings become loose, as a child could come into contact with them or they could snag on clothing or items (such as cords, necklaces, or doll ribbons), posing a strangulation hazard.
11. Be aware of fire risks associated with smoking, open flames, or other heat sources (such as electric heaters, gas stoves, etc.) near the sleeper.
12. The maximum permissible inclination of the sleeper is 2 levels.
13. DO NOT use the sleeper if any parts are missing, damaged, or broken. Contact Meester Group Sp. z o.o. for replacement parts and instructional materials. DO NOT substitute parts.
14. Use only the mattress supplied with this sleeper. Do not place a second mattress on top of the original, as this poses a suffocation hazard.
15. This bedside sleeper is designed exclusively for use with adult beds with a mattress height of 64–82 cm (measured from the floor to the top of the mattress).
16. When using the sleeper attached to an adult bed, the fastening straps must be used. DO NOT proceed if any parts are missing, damaged, or broken. Contact Meester Group Sp. z o.o. for replacement parts and instructional materials. DO NOT substitute parts.
17. The bedside sleeper is intended only for use with standard adult beds. Do not use the product with waterbeds or rounded/irregular-shaped beds.
18. The user must not employ any alternative fastening systems.
19. Never place the sleeper in an inclined position.
20. To avoid the risk of suffocation from entrapment, the sleeper must be securely attached to the adult bed using the provided fastening system.
21. There must be no gap between the bottom of the sleeper and the adult bed mattress.
22. Before each use, check the fastening system by pulling the sleeper away from the adult bed.
23. DO NOT use the product if there is any gap between the sleeper and the adult bed.
24. Do not fill gaps with pillows, blankets, or any other items.
25. DANGER! – Always raise the drop side fully when it is not attached to the adult bed.
26. WARNING! To prevent the risk of the child's neck being trapped between the top rail and the side next to the adult bed, the top rail must never be higher than the adult bed mattress.
27. WARNING! To avoid the risk of suffocation, the fastening system connecting the sleeper to the adult bed must remain outside the sleeper.

ASSEMBLY INSTRUCTIONS:

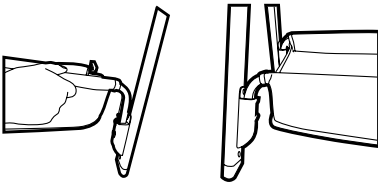
1. Place the sleeper frame with fabric on a flat surface. Insert the caster wheels into the legs. Proper installation will be indicated by a "click."



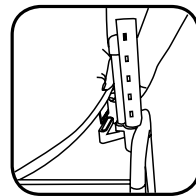
2. While holding the sleeper frame, lift the legs until they are fully extended.



3. Install the storage basket by sliding it into the 4 rails located on the legs of the sleeper.

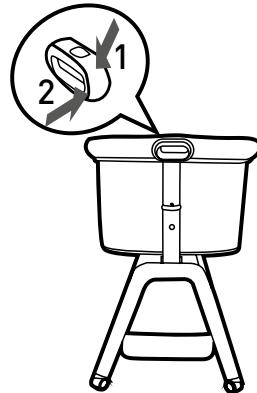


4. Connect the sleeper frame with the base by sliding the metal element in until you hear a "click."



HEIGHT ADJUSTMENT:

The sleeper is equipped with 5 height levels. To set the desired height, press buttons 1 and 2 simultaneously and adjust the frame to the chosen level.



CLEANING AND MAINTENANCE:

The sleeper fabric and mattress cover can be hand washed at 30°C.

Metal and plastic parts should be cleaned with a damp cloth and mild cleaning agents.

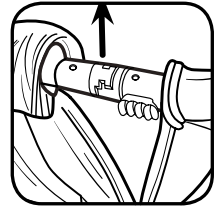
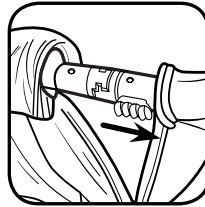
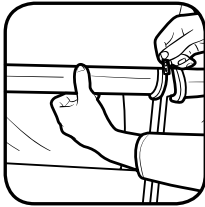
Store the sleeper in a dry place, away from heat sources and moisture. Avoid direct exposure to sunlight.

WHEEL LOCK:

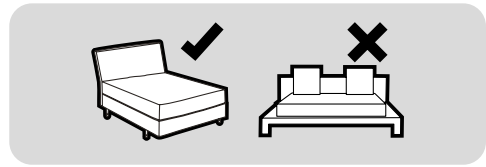
The sleeper has 4 caster wheels for easy movement and adjustment to the parents' bed. To lock the wheels, press the lock button downward. To unlock, slide the button upward.

FUNCTION OF THE BEDSIDE SLEEPER:

1. Unzip the zippers on both sides of the sleeper.
2. Slide the lever and extend the side panel rods on both sides. Remove the side panel outward from the sleeper and pull the rod out from the inside.



3. Push the sleeper against the parents' bed and adjust its height so that it aligns with the parents' mattress. Attach the fastening straps to the buckles located on the bottom of the sleeper frame. Feed the straps under the adult bed mattress and then under the adult bed base as shown in the illustration, then tighten the straps to adjust their length to the parents' bed. **WARNING!** Make sure the straps are properly adjusted and the sleeper is flush against the parents' mattress.



PARTS LIST

1. Sleeper frame
2. Caster wheels
3. Anchors
4. Mattress with removable cover
5. Side panel
6. Side panel support bar
7. Height adjustment knob
8. Mosquito net

ASSEMBLY CONTENTS

Check the contents of the package. Items are supplied loose in the box.

- A. Sleeper frame
- B. Caster wheels (4 pcs.)
- C. Mattress, cover, and waterproof sheet
- D. Sleeper fabric
- E. Storage basket
- F. Anchors
- G. Mosquito net

THE DRAWINGS ARE FOR REFERENCE ONLY - THE ACTUAL APPEARANCE OF THE PRODUCT MAY DIFFER SLIGHTLY FROM THEM.



Pred použitím spotrebiča si prečítajte originálny návod na obsluhu, postupujte podľa jeho pokynov a znovu si ho uchovajte pre budúce použitie. Venujte osobitnú pozornosť bezpečnostným odporúčaniam.

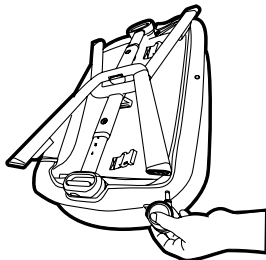
DÔLEŽITÉ! POZORNE SI PREČÍTAJTE A USCHOVAJTE PRE BUDÚCE POUŽITIE

VAROVANIE!

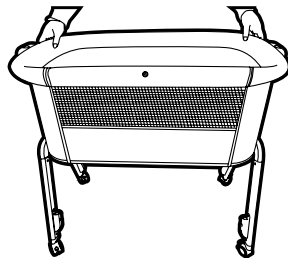
1. Neužívajte tento výrobok bez predchádzajúceho prečítania používateľskej príručky.
2. Prestaňte výrobok používať, keď je dieťa schopné samostatne sedieť, klačať alebo sa postaviť.
3. Položenie ďalších predmetov na výrobok môže spôsobiť udusenie.
4. Nepokladajte výrobok v blízkosti predmetov, ktoré by mohli predstavovať riziko uškrtenia, ako sú šnúry, viazanky na záclony a pod.
5. Nepoužívajte vo výrobku viac ako jeden matrac.
6. Umiestnite výrobok iba na rovnú, vodorovnú plochu.
7. Malé deti sa nesmú hrať bez dozoru v blízkosti postieľky.
8. Postieľka musí byť vždy zaistená vo fixnej polohe, keď je dieťa ponechané bez dozoru.
9. Všetky upevňovacie prvky musia byť vždy riadne dotiahnuté.
10. Uistite sa, že žiadne skrutky alebo kovania nie sú uvoľnené, pretože dieťa by s nimi mohlo prísť do kontaktu alebo by sa mohli zachytiť o oblečenie či predmety (napríklad šnúry, náhrdelníky alebo stužky na bábikách), čo predstavuje riziko uškrtenia.
11. Dávajte pozor na riziko požiaru spojené s fajčením, otvoreným ohňom alebo inými zdrojmi tepla (napríklad elektrické ohrievače, plynové sporáky a pod.) v blízkosti postieľky.
12. Maximálny povolený sklon postieľky sú 2 úrovne.
13. NEPOUŽÍVAJTE postieľku, ak niektoré časti chýbajú, sú poškodené alebo zlomené. Pre náhradné diely a inštruktážne materiály kontaktujte Meester Group Sp. z o.o. NEPOUŽÍVAJTE náhradné diely iné ako originálne.
14. Používajte iba matrac dodaný s touto postieľkou. Nepokladajte druhý matrac na pôvodný, pretože to predstavuje riziko udusenia.
15. Táto postieľka k posteli je určená výhradne na použitie s posteľami pre dospelých s výškou matraca 64–82 cm (merané od podlahy po vrch matraca).
16. Pri používaní postieľky pripevnenej k posteli pre dospelých musia byť použité upevňovacie popruhy. NEPOKRAČUJTE, ak niektoré časti chýbajú, sú poškodené alebo zlomené. Pre náhradné diely a inštruktážne materiály kontaktujte Meester Group Sp. z o.o. NEPOUŽÍVAJTE náhradné diely iné ako originálne.
17. Postieľka k posteli je určená len na použitie so štandardnými posteľami pre dospelých. Nepoužívajte výrobok s vodnými posteľami alebo s posteľami s obĺmi/nepravidelnými tvarmi.
18. Používateľ nesmie používať žiadne alternatívne upevňovacie systémy.
19. Nikdy neumiestňujte postieľku do naklonenej polohy.
20. Aby ste predišli riziku udusenia v dôsledku zakliesnenia, postieľka musí byť pevne pripevnená k posteli pre dospelých pomocou dodaného upevňovacieho systému.
21. Medzi spodnou časťou postieľky a matracom posteľe pre dospelých nesmie byť žiadna medzera.
22. Pred každým použitím skontrolujte upevňovací systém potiahnutím postieľky od posteľe pre dospelých.
23. NEPOUŽÍVAJTE výrobok, ak je medzi postieľkou a posteľou pre dospelých akákoľvek medzera.
24. Nezapíňajte medzery vankúšmi, prikrývkami ani inými predmetmi.
25. NEBEZPEČENSTVO! – Vždy úplne zdvihnite spúšťaciu stranu, keď nie je pripevnená k posteli pre dospelých.
26. VAROVANIE! Aby ste predišli riziku zakliesnenia krku dieťaťa medzi hornou lištou a stranou pri posteli pre dospelých, horná lišta nikdy nesmie byť vyššia ako matrac posteľe pre dospelých.
27. VAROVANIE! Aby ste predišli riziku udusenia, upevňovací systém spájajúci postieľku s posteľou pre dospelých musí zostať mimo postieľky.

NÁVOD NA MONTÁŽ:

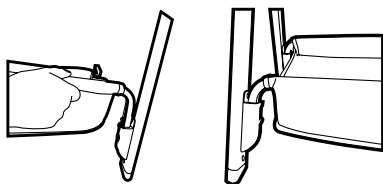
1. Položte rám postielky s látkou na rovný povrch. Vložte kolieska do nôh postielky. Správna inštalácia bude signalizovaná „kliknutím“.



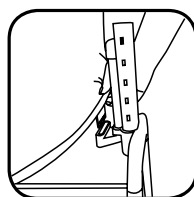
2. Pri držaní rámu postielky zdvihnite nohy, kým nie sú úplne vysunuté.



3. Nainštalujte úložný košík zasunutím do 4 koľajníc umiestnených na nohách postielky.

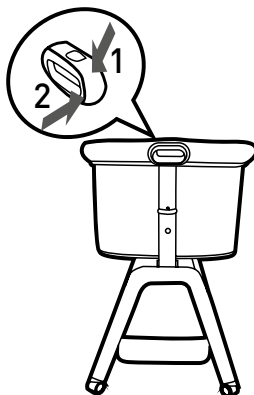


4. Pripojte rám postielky k základni zasunutím kovového prvku, kým nebudete počuť „kliknutie“.



NASTAVENIE VÝŠKY:

Postieľka je vybavená 5 úrovňami výšky. Na nastavenie požadovanej výšky stlačte súčasne tlačidlá 1 a 2 a nastavte rám na zvolenú úroveň.



ČISTENIE A ÚDRŽBA:

Látku postielky a potah matraca je možné prať ručne pri 30°C.

Kovové a plastové časti čistite vlhkou handričkou a jemnými čistiacimi prostriedkami.

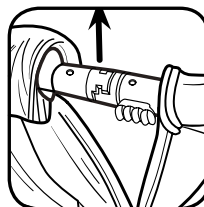
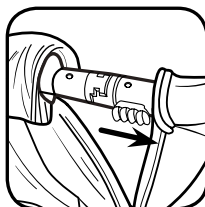
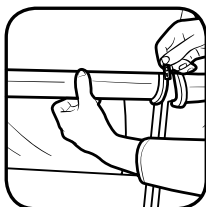
Skladujte postieľku na suchom mieste, mimo dosahu zdrojov tepla a vlhkosti. Vyhnite sa priamemu vystaveniu slnečnému žiareniu.

ZÁMOK KOLIESOK:

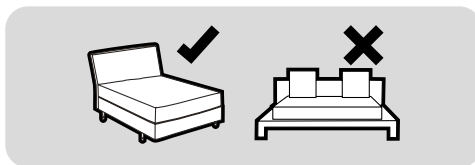
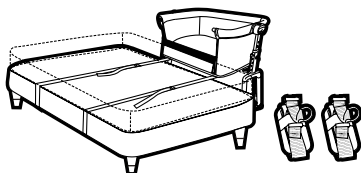
Postieľka má 4 kolieska pre jednoduché presúvanie a prispôsobenie k posteli rodičov. Na uzamknutie koliesok stlačte zámok smerom nadol. Na odomknutie posuňte tlačidlo nahor.

FUNKCIA POSTIEĽKY PRI POSTELI:

1. Rozopnite zipsy na oboch stranách postieľky.
2. Posuňte páčku a vysuňte tyče bočného panelu na oboch stranách. Odstráňte bočný panel smerom von z postieľky a vytiahnite tyč zvnútra.



3. Prisunite postieľku k posteli rodičov a nastavte jej výšku tak, aby bola zarovno s matracom rodičov. Pripnite upevňovacie popruhy k prackám umiestneným na spodnej strane rámu postieľky. Prevlečte popruhy pod matrac manželskej postele a potom pod rošt manželskej postele, ako je znázornené na obrázku, potom popruhy utiahnite, aby ste upravili ich dĺžku podľa postele rodičov. **VAROVANIE!** Uistite sa, že popruhy sú správne nastavené a postieľka je zarovno s matracom rodičov.



ZOZNAM SÚČIASTOK

1. Kostra postieľky
2. Kolieska
3. Kotvy
4. Matrac s odnímateľným pohom
5. Bočný panel
6. Podporná tyč bočného panelu
7. Ovládač nastavenia výšky
8. Sitka proti komárom

OBSAH BALENIA

Skontrolujte obsah balenia. Položky sú voľne uložené v krabici.

- A. Kostra postieľky
- B. Kolieska (4 ks)
- C. Matrac, pohom a nepremokavá podložka
- D. Látka postieľky
- E. Úložný košík
- F. Kotvy
- G. Sitka proti komárom

NÁKRESY SLUŽIA LEN AKO REFERENCIA - SKUTOČNÝ VZHĽAD VÝROBKU SA OD NICH MÔŽE MIERNE LÍŠIŤ.



Před použitím spotřebiče si přečtěte originální návod k obsluze, dodržujte jeho pokyny a znovu si jej uložte pro budoucí použití. Zvláštní pozornost věnujte bezpečnostním doporučením.

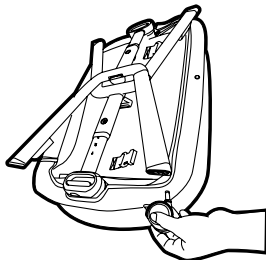
DŮLEŽITÉ! POZORNĚ SI VŠE PROČTĚTE A USCHOVEJTE PRO BUDOUCÍ POTŘEBY

POZOR!

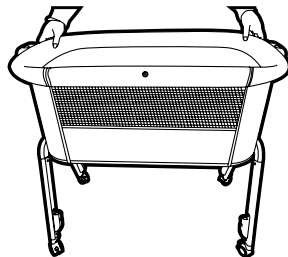
1. Nepoužívejte tento výrobek bez předchozího přečtení uživatelské příručky.
2. Přestaňte výrobek používat, jakmile je dítě schopné sedět, klečet nebo se samo vytáhnout.
3. Položení dalších předmětů na výrobek může způsobit udušení.
4. Nepokládejte výrobek blízko předmětů, které by mohly představovat riziko uškrcení, jako jsou šňůry, stuhy od závěsů apod.
5. Nepoužívejte ve výrobku více než jednu matraci.
6. Umístěte výrobek pouze na rovný a hladký povrch.
7. Malé děti si nesmí hrát bez dozoru v blízkosti postýlky.
8. Postýlka musí být vždy zajištěna v pevné poloze, pokud je dítě ponecháno bez dozoru.
9. Všechny spojovací prvky musí být vždy řádně dotaženy.
10. Ujistěte se, že žádné šrouby nebo kování nejsou uvolněné, protože by s nimi dítě mohlo přijít do kontaktu nebo by se mohly zachytit o oblečení či předměty (například šňůry, náhrdelníky nebo stuhy od panenek), což představuje riziko uškrcení.
11. Dávejte pozor na riziko požáru spojené s kouřením, otevřeným ohněm nebo jinými zdroji tepla (například elektrickými topidly, plynovými kamny apod.) v blízkosti postýlky.
12. Maximální povolený sklon postýlky jsou 2 úrovně.
13. NEPOUŽÍVEJTE postýlku, pokud některé díly chybí, jsou poškozené nebo zlomené. Kontaktujte společnost Meester Group Sp. z o.o. pro náhradní díly a instruktážní materiály. Nenahrazujte díly jinými.
14. Používejte pouze matraci dodanou s touto postýlkou. Nepokládejte druhou matraci na původní, protože to představuje riziko udušení.
15. Tato postýlka k posteli je určena výhradně pro použití s manželskými postelemi s výškou matrace 64–82 cm (měřeno od podlahy po horní okraj matrace).
16. Při používání postýlky připevněné k posteli pro dospělé musí být použity upevňovací popruhy. NEPOKRAČUJTE, pokud některé díly chybí, jsou poškozené nebo zlomené. Kontaktujte společnost Meester Group Sp. z o.o. pro náhradní díly a instruktážní materiály. Nenahrazujte díly jinými.
17. Postýlka k posteli je určena pouze pro použití se standardními postelemi pro dospělé. Nepoužívejte výrobek s vodními postelemi nebo postelemi se zaobleným/nepravidelným tvarem.
18. Uživatel nesmí používat žádné alternativní upevňovací systémy.
19. Nikdy neumísťujte postýlku do šikmé polohy.
20. Aby se předešlo riziku udušení v důsledku zaklínění, musí být postýlka pevně připevněna k posteli pro dospělé pomocí dodaného upevňovacího systému.
21. Mezi spodní částí postýlky a matrací postele pro dospělé nesmí být žádná mezera.
22. Před každým použitím zkontrolujte upevňovací systém zatažením postýlky od postele pro dospělé.
23. NEPOUŽÍVEJTE výrobek, pokud je mezi postýlkou a postelí pro dospělé jakákoli mezera.
24. Nezaplňujte mezery polštáři, dekami ani jinými předměty.
25. NEBEZPEČÍ! – Vždy zcela zvedněte spouštěcí bočnici, pokud není připevněna k posteli pro dospělé.
26. POZOR! Aby se předešlo riziku zaklínění krku dítěte mezi horní lištou a stranou vedle postele pro dospělé, horní lišta nesmí být nikdy výše než matrace postele pro dospělé.
27. POZOR! Aby se předešlo riziku udušení, upevňovací systém spojující postýlku s postelí pro dospělé musí zůstat mimo postýlku.

NÁVOD K MONTÁŽI:

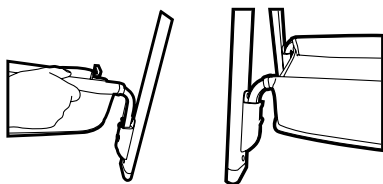
1. Položte rám postýlky s látkou na rovný povrch. Vložte kolečka do nohou. Správná instalace bude indikována „cvaknutím“.



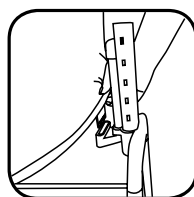
2. Při držení konstrukce postýlky zvedněte nohy, dokud nejsou zcela vysunuté.



3. Nainstalujte úložný koš zasunutím do 4 kolejnic umístěných na nohách postýlky.

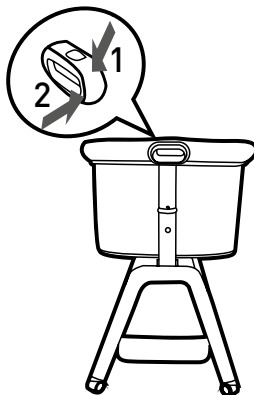


4. Připojte rám postýlky k základně zasunutím kovového prvku, dokud neuslyšíte „cvaknutí“.



NASTAVENÍ VÝŠKY:

Postýlka je vybavena 5 úrovněmi výšky. Pro nastavení požadované výšky stiskněte současně tlačítka 1 a 2 a nastavte rám na zvolenou úroveň.



ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA:

Látku postýlky a potah matrace lze prát ručně při 30°C.

Kovové a plastové části čistěte vlhkým hadříkem a jemnými čistícími prostředky.

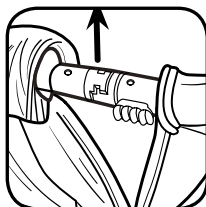
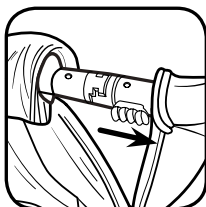
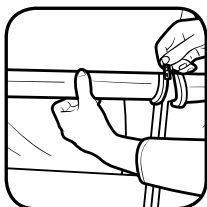
Uchovávejte postýlku na suchém místě, mimo dosah zdrojů tepla a vlhkosti. Vyhněte se přímému slunečnímu záření.

BLOKACE KOL:

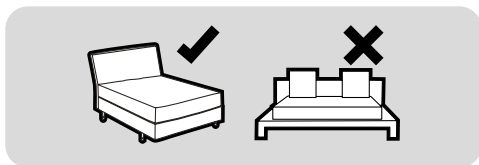
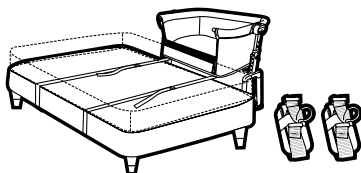
Postýlka má 4 kolečka pro snadné přesouvání a přizpůsobení k posteli rodičů. Pro zajištění kol stiskněte pojistné tlačítko směrem dolů. Pro odjištění posuňte tlačítko směrem nahoru.

FUNKCE POSTÝLKY K POSTELI:

1. Rozepněte zipy na obou stranách postýlky.
2. Posuňte páčku a vysuňte tyče bočního panelu na obou stranách. Vyměte boční panel směrem ven z postýlky a vytáhněte tyč zevnitř.



3. Přisuňte postýlku k posteli rodičů a nastavte její výšku tak, aby byla v rovině s matrací rodičů. Připevněte upevňovací popruhy k přezkám umístěným na spodní straně rámu postýlky. Protáhněte popruhy pod matrací manželské postele a poté pod rámem manželské postele, jak je znázorněno na obrázku, a poté popruhy utáhněte, abyste upravili jejich délku podle postele rodičů. **POZOR!** Ujistěte se, že jsou popruhy správně nastaveny a postýlka těsně přiléhá k matraci rodičů.



SEZNAM DÍLŮ

1. Konstrukce postýlky
2. Kolečka
3. Kotvy
4. Matrace s odnímatelným potahem
5. Boční panel
6. Podpěrná tyč bočního panelu
7. Knoflík pro nastavení výšky
8. Síťka proti hmyzu

OBSAH BALENÍ

Zkontrolujte obsah balení. Položky jsou volně vloženy v krabici.

- A. Konstrukce postýlky
- B. Kolečka (4 ks)
- C. Matrace, potah a nepromokavá podložka
- D. Látková postýlka
- E. Úložný koš
- F. Kotvy
- G. Síťka proti hmyzu

NÁKRESY JSOU POUZE ORIENTAČNÍ - SKUTEČNÝ VZHLED VÝROBKU SE OD NICH MŮŽE MÍRNĚ LIŠIT.



Înainte de a utiliza aparatul, citiți manualul de instrucțiuni original, urmați instrucțiunile acestuia și păstrați-l pentru referințe sau utilizări viitoare. Acordați o atenție deosebită recomandărilor de siguranță.

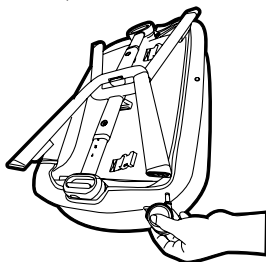
IMPORTANT! CITIȚI CU ATENȚIE ȘI PĂSTRAȚI PENTRU REFERINȚE VIITOARE

AVERTISMENT!

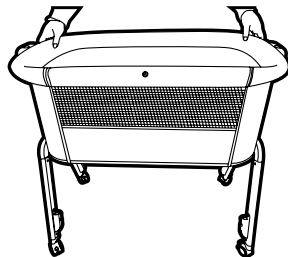
1. Nu utilizați acest produs fără a citi mai întâi manualul de utilizare.
2. Nu mai folosiți produsul după ce copilul poate să stea în șezut, să îngenuncheze sau să se ridice singur.
3. Așezarea altor obiecte pe produs poate provoca sufocare.
4. Nu plasați produsul lângă obiecte care pot prezenta risc de strangulare, cum ar fi cabluri, șnururi de perdea etc.
5. Nu folosiți mai mult de o saltea în produs.
6. Așezați produsul doar pe o suprafață plană și nivelată.
7. Copiii mici nu trebuie să se joace nesupravegheați lângă pătuț.
8. Pătuțul trebuie blocat într-o poziție fixă ori de câte ori copilul este lăsat nesupravegheat.
9. Toate elementele de fixare trebuie să fie întotdeauna bine strânse.
10. Asigurați-vă că niciun șurub sau accesoriu nu se slăbește, deoarece copilul ar putea intra în contact cu acestea sau s-ar putea agăța de haine sau alte obiecte (cum ar fi cabluri, coliere sau panglici de păpuși), prezentând un risc de strangulare.
11. Fiți atenți la riscurile de incendiu asociate cu fumatul, flăcările deschise sau alte surse de căldură (cum ar fi radiatoare electrice, aragazuri pe gaz etc.) lângă pătuț.
12. Înclinația maximă permisă a pătuțului este de 2 niveluri.
13. NU folosiți pătuțul dacă lipsesc piese sau dacă acestea sunt deteriorate sau rupte. Contactați Meester Group Sp. z o.o. pentru piese de schimb și materiale de instrucțiuni. NU înlocuiți piesele cu altele neoriginale.
14. Folosiți doar salteaurn furnizată împreună cu acest pătuț. Nu așezați o a doua saltea peste cea originală, deoarece există risc de sufocare.
15. Acest pătuț de tip co-sleeper este proiectat exclusiv pentru utilizarea cu paturi pentru adulți cu o înălțime a saltelei de 64–82 cm (măsurată de la podea până la partea superioară a saltelei).
16. Când folosiți pătuțul atașat la un pat pentru adulți, trebuie folosite curelele de prindere. NU continuați dacă lipsesc piese sau dacă acestea sunt deteriorate sau rupte. Contactați Meester Group Sp. z o.o. pentru piese de schimb și materiale de instrucțiuni. NU înlocuiți piesele cu altele neoriginale.
17. Pătuțul de tip co-sleeper este destinat doar utilizării cu paturi standard pentru adulți. Nu folosiți produsul cu paturi cu apă sau cu paturi rotunjite/în forme neregulate.
18. Utilizatorul nu trebuie să folosească alte sisteme de prindere alternative.
19. Nu așezați niciodată pătuțul într-o poziție înclinată.
20. Pentru a evita riscul de sufocare prin blocare, pătuțul trebuie atașat ferm de patul pentru adulți folosind sistemul de prindere furnizat.
21. Nu trebuie să existe niciun spațiu între partea de jos a pătuțului și salteauna patului pentru adulți.
22. Înainte de fiecare utilizare, verificați sistemul de prindere trăgând pătuțul departe de patul pentru adulți.
23. Nu folosiți produsul dacă există vreun spațiu între pătuț și patul pentru adulți.
24. Nu umpleți spațiile cu perne, păături sau alte obiecte.
25. PERICOL! – Ridicați întotdeauna complet latura rabatabilă atunci când pătuțul nu este atașat la patul pentru adulți.
26. AVERTISMENT! Pentru a preveni riscul ca gâtul copilului să fie prins între bara superioară și partea laterală de lângă patul pentru adulți, bara superioară nu trebuie să fie niciodată mai sus decât salteauna patului pentru adulți.
27. AVERTISMENT! Pentru a evita riscul de sufocare, sistemul de prindere care leagă pătuțul de patul pentru adulți trebuie să rămână în afara pătuțului.

INSTRUCȚIUNI DE ASAMBLARE:

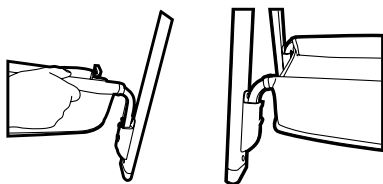
1. Așezați cadrul pătuțului cu material textil pe o suprafață plană. Introduceți roțile pivotante în picioare. Instalarea corectă va fi indicată printr-un „clic”.



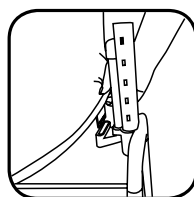
2. Ținând cadrul pătuțului, ridicați picioarele până când sunt complet extinse.



3. Instalați coșul de depozitare glisându-l în cele 4 șine situate pe picioarele pătuțului.

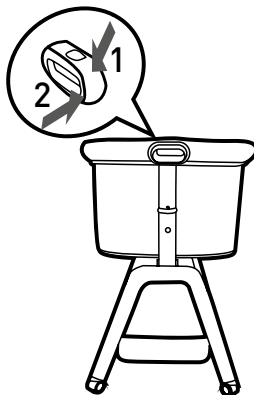


4. Conectați cadrul pătuțului cu baza, introducând elementul metalic până când auziți un „clic”.



REGLAREA ÎNĂLȚIMII:

Pătuțul este echipat cu 5 niveluri de înălțime. Pentru a seta înălțimea dorită, apăsați simultan butoanele 1 și 2 și reglați cadrul la nivelul ales.



CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE:

Materialul textil al pătuțului și husa saltelei pot fi spălate manual la 30°C.

Piesele metalice și din plastic trebuie curățate cu o cârpă umedă și detergenți blânzi.

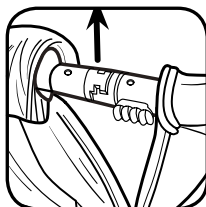
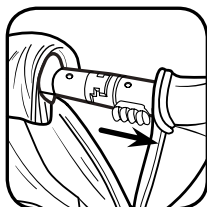
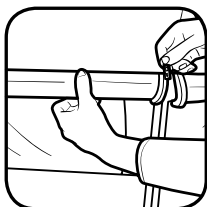
Păstrați pătuțul într-un loc uscat, departe de surse de căldură și umezeală. Evitați expunerea directă la soare.

BLOCARE ROȚI:

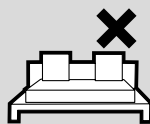
Pătuțul are 4 roți pivotante pentru o deplasare ușoară și ajustare la patul părinților. Pentru a bloca roțile, apăsați butonul de blocare în jos. Pentru a debloca, glisați butonul în sus.

FUNCȚIA PĂTUȚULUI DE TIP CO-SLEEPER:

1. Deschideți fermoarele de pe ambele părți ale pătuțului.
2. Glisați maneta și extindeți tijele panoului lateral pe ambele părți. Îndepărtați panoul lateral spre exterior din pătuț și trageți tija din interior.



3. Împingeți pătuțul lângă patul părinților și reglați înălțimea astfel încât să fie la același nivel cu salteaua părinților. Atașați curelele de fixare la cataramele situate pe partea de jos a cadrului pătuțului. Treceți curelele pe sub salteaua patului pentru adulți și apoi pe sub baza patului pentru adulți, așa cum este ilustrat în imagine, apoi strângeți curelele pentru a ajusta lungimea lor la patul părinților. **AVERTISMENT!** Asigurați-vă că curelele sunt reglate corect și că pătuțul este lipit de salteaua părinților.



LISTĂ DE PIESE

1. Cadrul pătuțului
2. Rotițe pivotante
3. Ancore
4. Saltea cu husă detașabilă
5. Panou lateral
6. Bară de susținere pentru panoul lateral
7. Buton de reglare a înălțimii
8. Plasă de țințari

CONȚINUTUL PACHETULUI PENTRU ASAMBLARE

Verificați conținutul pachetului. Elementele sunt livrate neamblate în cutie.

- A. Cadrul pătuțului
- B. Rotițe pivotante (4 buc.)
- C. Saltea, husă și cearșaf impermeabil
- D. Material textil pentru pătuț
- E. Coș de depozitare
- F. Ancore
- G. Plasă de țințari

DESENELE SUNT DOAR DE REFERINȚĂ - ASPECTUL REAL AL PRODUSULUI POATE FI UȘOR DIFERIT DE ACESTEA.



Lesen Sie vor der Verwendung des Geräts die Originalbetriebsanleitung, befolgen Sie die darin enthaltenen Anweisungen und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen oder zur Verwendung auf. Achten Sie besonders auf die Sicherheitsempfehlungen.

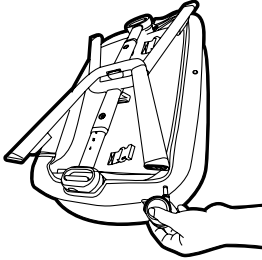
WICHTIG! SORGFÄLTIG LESEN UND AUFBEWAHREN

WARNUNG!

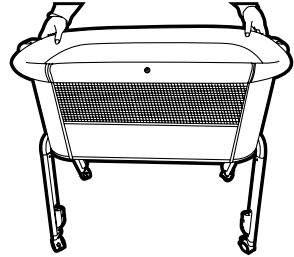
1. Verwenden Sie dieses Produkt nicht, ohne vorher die Bedienungsanleitung gelesen zu haben.
2. Verwenden Sie das Produkt nicht mehr, sobald das Kind sitzen, knien oder sich hochziehen kann.
3. Das Ablegen zusätzlicher Gegenstände auf dem Produkt kann zu Erstickungsgefahr führen.
4. Stellen Sie das Produkt nicht in die Nähe von Gegenständen, die eine Strangulationsgefahr darstellen könnten, wie z. B. Schnüre, Gardinenbänder usw.
5. Verwenden Sie nicht mehr als eine Matratze in dem Produkt.
6. Stellen Sie das Produkt nur auf eine ebene, flache Oberfläche.
7. Kleine Kinder dürfen nicht unbeaufsichtigt in der Nähe des Beistellbetts spielen.
8. Das Beistellbett muss immer in einer festen Position verriegelt sein, wenn das Kind unbeaufsichtigt ist.
9. Alle Befestigungen müssen stets ordnungsgemäß festgezogen sein.
10. Stellen Sie sicher, dass keine Schrauben oder Beschläge locker werden, da ein Kind damit in Kontakt kommen oder daran hängen bleiben könnte (z. B. an Schnüren, Halsketten oder Puppenbändern), was eine Strangulationsgefahr darstellt.
11. Seien Sie sich der Brandgefahr durch Rauchen, offene Flammen oder andere Wärmequellen (wie Elektroheizungen, Gasherde usw.) in der Nähe des Beistellbetts bewusst.
12. Die maximal zulässige Neigung des Beistellbetts beträgt 2 Stufen.
13. VERWENDEN SIE das Beistellbett NICHT, wenn Teile fehlen, beschädigt oder defekt sind. Wenden Sie sich für Ersatzteile und Anleitungen an die Meester Group Sp. z o.o. Teile dürfen NICHT ausgetauscht werden.
14. Verwenden Sie nur die mit diesem Beistellbett gelieferte Matratze. Legen Sie keine zweite Matratze auf die Originalmatratze, da dies eine Erstickungsgefahr darstellt.
15. Dieses Beistellbett ist ausschließlich für die Verwendung mit Erwachsenenbetten mit einer Matratzenhöhe von 64–82 cm (gemessen vom Boden bis zur Oberkante der Matratze) vorgesehen.
16. Wenn das Beistellbett am Erwachsenenbett befestigt wird, müssen die Befestigungsgurte verwendet werden. Fahren Sie NICHT fort, wenn Teile fehlen, beschädigt oder defekt sind. Wenden Sie sich für Ersatzteile und Anleitungen an die Meester Group Sp. z o.o. Teile dürfen NICHT ausgetauscht werden.
17. Das Beistellbett ist nur für die Verwendung mit Standard-Erwachsenenbetten vorgesehen. Verwenden Sie das Produkt nicht mit Wasserbetten oder Betten mit runder/unregelmäßiger Form.
18. Der Benutzer darf keine alternativen Befestigungssysteme verwenden.
19. Stellen Sie das Beistellbett niemals in eine geneigte Position.
20. Um das Risiko des Erstickens durch Einklemmen zu vermeiden, muss das Beistellbett mit dem mitgelieferten Befestigungssystem sicher am Erwachsenenbett befestigt werden.
21. Zwischen dem Boden des Beistellbetts und der Matratze des Erwachsenenbetts darf kein Spalt entstehen.
22. Überprüfen Sie vor jedem Gebrauch das Befestigungssystem, indem Sie das Beistellbett vom Erwachsenenbett wegziehen.
23. VERWENDEN SIE das Produkt NICHT, wenn ein Spalt zwischen dem Beistellbett und dem Erwachsenenbett besteht.
24. Füllen Sie keine Spalten mit Kissen, Decken oder anderen Gegenständen aus.
25. GEFAHR! – Heben Sie die Absenkseite immer vollständig an, wenn sie nicht am Erwachsenenbett befestigt ist.
26. WARNUNG! Um zu verhindern, dass der Hals des Kindes zwischen der oberen Schiene und der Seite neben dem Erwachsenenbett eingeklemmt wird, darf die obere Schiene niemals höher als die Matratze des Erwachsenenbetts sein.
27. WARNUNG! Um Erstickungsgefahr zu vermeiden, muss das Befestigungssystem, das das Beistellbett mit dem Erwachsenenbett verbindet, außerhalb des Beistellbetts bleiben.

AUFBAUANLEITUNG:

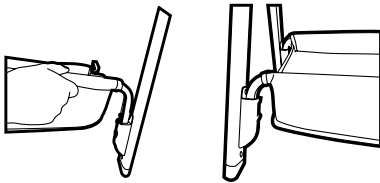
1. Stellen Sie den Rahmen des Beistellbetts mit Stoff auf eine ebene Fläche. Setzen Sie die Lenkrollen in die Beine ein. Die korrekte Montage wird durch ein „Klicken“ angezeigt.



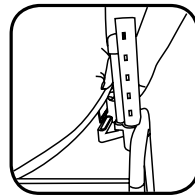
2. Halten Sie das Bettgestell fest und heben Sie die Beine an, bis sie vollständig ausgefahren sind.



3. Bringen Sie den Aufbewahrungskorb an, indem Sie ihn in die 4 Schienen an den Beinen des Beistellbetts einschieben.

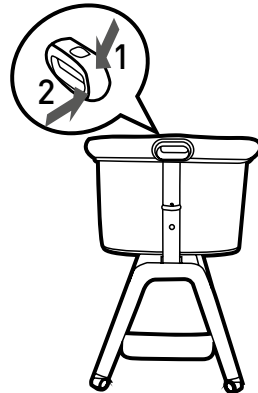


4. Verbinden Sie den Rahmen des Beistellbetts mit dem Untergestell, indem Sie das Metallelement einschieben, bis Sie ein „Klicken“ hören.



HÖHENVERSTELLUNG:

Das Beistellbett ist mit 5 Höheneinstellungen ausgestattet. Um die gewünschte Höhe einzustellen, drücken Sie die Tasten 1 und 2 gleichzeitig und stellen Sie den Rahmen auf die gewählte Stufe ein.



REINIGUNG UND WARTUNG:

Der Stoff des Beistellbetts und der Matratzenbezug können bei 30°C von Hand gewaschen werden.

Metall- und Kunststoffteile sollten mit einem feuchten Tuch und milden Reinigungsmitteln gereinigt werden.

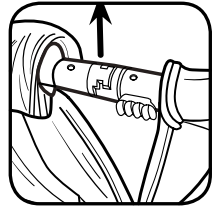
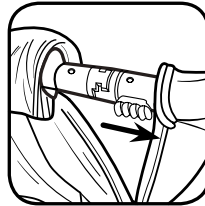
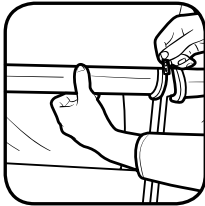
Bewahren Sie das Beistellbett an einem trockenen Ort, fern von Wärmequellen und Feuchtigkeit, auf. Vermeiden Sie direkte Sonneneinstrahlung.

RADBREMSEN:

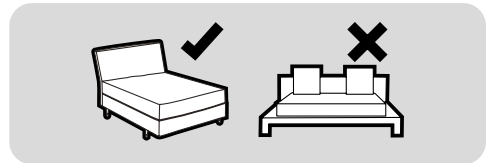
Das Beistellbett verfügt über 4 Lenkrollen für einfaches Bewegen und Anpassen an das Elternbett. Um die Räder zu arretieren, drücken Sie die Verriegelungstaste nach unten. Zum Entriegeln schieben Sie die Taste nach oben.

FUNKTION DES BEISTELLBETTS:

1. Öffnen Sie die Reißverschlüsse auf beiden Seiten des Beistellbetts.
2. Schieben Sie den Hebel und ziehen Sie die Stangen der Seitenwand auf beiden Seiten heraus. Entfernen Sie die Seitenwand nach außen vom Beistellbett und ziehen Sie die Stange von innen heraus.



3. Schieben Sie das Beistellbett an das Elternbett und stellen Sie die Höhe so ein, dass sie mit der Matratze der Eltern übereinstimmt. Befestigen Sie die Befestigungsriemen an den Schnallen, die sich an der Unterseite des Beistellbettgestells befinden. Führen Sie die Riemen unter die Matratze des Erwachsenenbetts und dann unter den Bettrahmen des Erwachsenenbetts, wie in der Abbildung gezeigt. Ziehen Sie anschließend die Riemen fest, um ihre Länge an das Elternbett anzupassen. **WARNUNG!** Stellen Sie sicher, dass die Gurte richtig eingestellt sind und das Beistellbett bündig an der Matratze der Eltern steht.



TEILELISTE

1. Bettgestell
2. Lenkrollen
3. Verankerungen
4. Matratze mit abnehmbarem Bezug
5. Seitenwand
6. Stützstange für Seitenwand
7. Höhenverstellknopf
8. Moskitonetz

LIEFERUMFANG

Überprüfen Sie den Inhalt des Pakets. Die Teile liegen lose im Karton.

- A. Bettgestell
- B. Lenkrollen (4 Stück)
- C. Matratze, Bezug und wasserdichte Auflage
- D. Bettstoffs
- E. Aufbewahrungskorb
- F. Verankerungen
- G. Moskitonetz

DIE ZEICHNUNGEN DIENEN NUR ALS REFERENZ - DAS TATSÄCHLICHE AUSSEHEN DES PRODUKTS KANN LEICHT VON IHNEN ABWEICHEN.



Преди да използвате уреда, прочетете оригиналното ръководство за употреба, следвайте инструкциите и го запазете за бъдеща справка или употреба. Обърнете специално внимание на препоръките за безопасност.

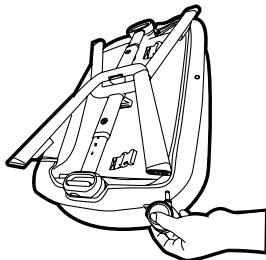
ВАЖНО! ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО И ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩА СПРАВКА

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

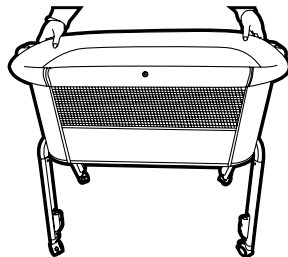
1. Не използвайте този продукт, без първо да прочетете ръководството за употреба.
2. Прекратете използването на продукта, когато детето може да сяда, коленичи или се изправя само.
3. Поставянето на допълнителни предмети върху продукта може да доведе до задушаване.
4. Не поставяйте продукта близо до предмети, които могат да представляват опасност от задушаване, като въжета, завързващи за завеси и др.
5. Не използвайте повече от един матрак в продукта.
6. Поставяйте продукта само върху равна, хоризонтална повърхност.
7. Малките деца не трябва да играят без надзор в близост до кошарата.
8. Кошарата трябва да бъде заключена в фиксирана позиция, когато детето е оставено без надзор.
9. Всички крепежни елементи винаги трябва да бъдат добре затегнати.
10. Уверете се, че няма разхлабени винтове или фитинги, тъй като детето може да влезе в контакт с тях или те да се закачат за дрехи или предмети (като въжета, гerdани или панделки на кукли), което представлява опасност от задушаване.
11. Бъдете внимателни с опасността от пожар, свързана с пушене, открит пламък или други източници на топлина (като електрически печки, газови котлони и др.) в близост до кошарата.
12. Максимално допустимият наклон на кошарата е 2 нива.
13. НЕ използвайте кошарата, ако липсват, са повредени или счупени части. Свържете се с Meester Group Sp. z o.o. за резервни части и инструкции. НЕ заменяйте частите с други.
14. Използвайте само матрака, предоставен с тази кошара. Не поставяйте втори матрак върху оригиналния, тъй като това представлява опасност от задушаване.
15. Тази кошара за спане до легло е предназначена само за използване с легла за възрастни с височина на матрака 64–82 см (измерено от пода до горната част на матрака).
16. Когато използвате кошарата прикрепена към легло за възрастни, трябва да се използват закрепващите колани. НЕ продължавайте, ако липсват, са повредени или счупени части. Свържете се с Meester Group Sp. z o.o. за резервни части и инструкции. НЕ заменяйте частите с други.
17. Кошарата за спане до легло е предназначена само за използване със стандартни легла за възрастни. Не използвайте продукта с водни легла или легла със заоблена/неправилна форма.
18. Потребителят не трябва да използва алтернативни системи за закрепване.
19. Никога не поставяйте кошарата в наклонено положение.
20. За да избегнете риска от задушаване при заклещване, кошарата трябва да бъде здраво закрепена към леглото за възрастни с предоставената система за закрепване.
21. Не трябва да има празнина между дъното на кошарата и матрака на леглото за възрастни.
22. Преди всяка употреба проверявайте системата за закрепване, като издърпате кошарата от леглото за възрастни.
23. НЕ използвайте продукта, ако има празнина между кошарата и леглото за възрастни.
24. Не запълвайте празнините с възглавници, одеяла или други предмети.
25. ОПАСНОСТ! – Винаги повдигайте напълно падащата страна, когато не е прикрепена към леглото за възрастни.
26. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! За да предотвратите риска от заклещване на врата на детето между горния ръб и страната до леглото за възрастни, горният ръб никога не трябва да е по-висок от матрака на леглото за възрастни.
27. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! За да избегнете риска от задушаване, системата за закрепване, която свързва кошарата с леглото за възрастни, трябва да остане извън кошарата.

ИНСТРУКЦИИ ЗА СГЛОБЯВАНЕ:

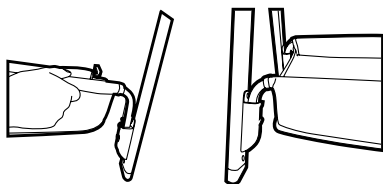
1. Поставете рамката на кошарата с плата върху равна повърхност. Поставете колелцата в краката. Правилният монтаж ще бъде обозначен с „щракване“.



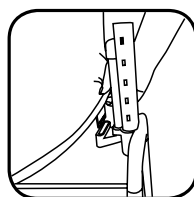
2. Докато държите рамката на кошарата, повдигнете краката, докато се разгънат напълно.



3. Монтирайте коша за съхранение, като го плъзнете в четирите водача, разположени на краката на кошарата.

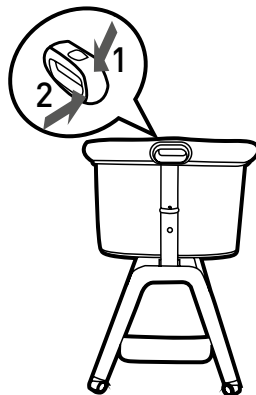


4. Свържете рамката на кошарата с основата, като плъзнете металния елемент, докато чуete „щракване“.



НАСТРОЙКА НА ВИСОЧИНАТА:

Кошарата е оборудвана с 5 нива на височина. За да зададете желаната височина, натиснете едновременно бутони 1 и 2 и регулирайте рамката до избраното ниво.



ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА:

Платът на кошарата и калъфът на матрака могат да се перат на ръка при 30°C.

Металните и пластмасовите части трябва да се почистват с влажна кърпа и леки почистващи препарати.

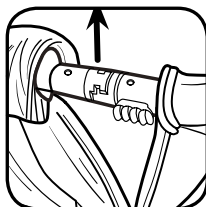
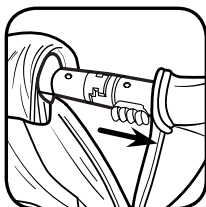
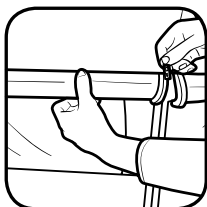
Съхранявайте кошарата на сухо място, далеч от източници на топлина и влага. Избягвайте директно излагане на слънчева светлина.

ЗАКЛЮЧВАНЕ НА КОЛЕЛАТА:

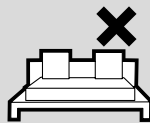
Кошарата има 4 колелца за лесно преместване и нагласяне към леглото на родителите. За да заключите колелата, натиснете бутон за заключване надолу. За да отключите, плъзнете бутон нагоре.

ФУНКЦИЯ НА КОШАРАТА ДО ЛЕГЛОТО:

1. Разкопчайте циповете от двете страни на кошарата.
2. Плъзнете лоста и издърпайте пръчките на страничния панел от двете страни. Извадете страничния панел навън от кошарата и издърпайте пръчката отвътре.



3. Поставете кошарата плътно до леглото на родителите и регулирайте височината ѝ така, че да е на нивото на матрака на родителите. Закрепете пристягащите каишки към катарамите, разположени в долната част на рамката на кошарата. Прокарайте каишките под матрака на леглото за възрастни и след това под основата на леглото, както е показано на илюстрацията, след което стегнете каишките, за да регулирате дължината им според леглото на родителите.



СПИСЪК С ЧАСТИ

1. Рамка на кошарата
2. Колела с въртящ механизъм
3. Анкери
4. Матрак със свалящ се калъф
5. Страничен панел
6. Поддържаща греда за страничния панел
7. Регулираща връзка за височина
8. Мрежа против комари

СЪДЪРЖАНИЕ НА КОМПЛЕКТА ЗА СГЛОБЯВАНЕ

Проверете съдържанието на опаковката. Артикулите са поставени свободно в кутията.

- А. Рамка на кошарата
- В. Колела с въртящ механизъм (4 р.)
- С. Матрак, калъф и непромокаем чаршаф
- Д. Текстил на кошарата
- Е. Кошница за съхранение
- Ф. Анкери
- Г. Мрежа против комари

ЧЕРТЕЖИТЕ СА САМО ЗА СПРАВКА - ДЕЙСТВИТЕЛНИЯТ ВИД НА ПРОДУКТА МОЖЕ ДА СЕ РАЗЛИЧАВА ЛЕКО ОТ ТЯХ.



A készülék használata előtt olvassa el az eredeti használati útmutatót, kövesse az abban foglalt utasításokat, és a későbbi használatához vagy referenciaként őrizze meg újra. Fordítson különös figyelmet a biztonsági ajánlásokra.

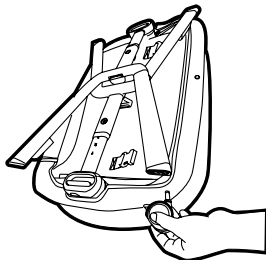
FONTOS! FIGYELMESEN OLVASSA EL ÉS ŐRIZZE MEG A KÉSŐBBI HASZNÁLATRA

FIGYELEM!

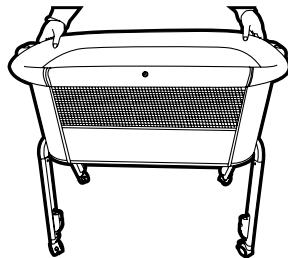
1. A terméket ne használja a használati útmutató elolvasása nélkül.
2. Ne használja tovább a terméket, ha a gyermek már képes ülni, térdelni vagy felhúzni magát.
3. További tárgyak elhelyezése a terméken fulladást okozhat.
4. Ne helyezze a terméket olyan tárgyak közelébe, amelyek fojtásveszélyt jelenthetnek, például zsinórok, függönykötek stb.
5. Ne használjon egynél több matracot a termékben.
6. A terméket csak sík, egyenes felületre helyezze.
7. Kisgyermeknek ne játszanak felületek nélkül a babaágy közelében.
8. A babaágyat rögzített helyzetben kell lezárni, ha a gyermeket felületek nélkül hagyják.
9. Minden rögzítőelemet mindig megfelelően meg kell húzni.
10. Győződjön meg róla, hogy semmilyen csavar vagy szerelvény nem lazul meg, mert a gyermek érintkezhet velük, vagy azok beleakadhatnak ruhába vagy tárgyakra (például zsinórokba, nyakláncokba vagy babaszalagokba), ami fojtásveszélyt jelenthet.
11. Legyen tisztában a dohányzás, nyílt láng vagy más hőforrások (például elektromos fűtőtestek, gáztűzhelyek stb.) által jelentett tűzveszéllyel a babaágy közelében.
12. A babaágy maximális megengedett dőlésszöge 2 fokozat.
13. NE használja a babaágyat, ha bármelyik alkatrész hiányzik, sérült vagy törött. Pótalkatrészekért és útmutatókért lépjen kapcsolatba a Meester Group Sp. z o.o.-val. NE cserélje ki az alkatrészeket másra.
14. Csak a babaágyhoz mellékelt matracot használja. Ne helyezzen második matracot az eredetire, mert ez fulladásveszélyt jelent.
15. Ez az ágy melletti babaágy kizárólag olyan felnőtt ágyakhoz készült, amelyek matracmagassága 64–82 cm (a padlótól a matrac tetejéig mérve).
16. Ha a babaágyat felnőtt ágyhoz rögzíti, a rögzítőpántokat kötelező használni. NE folytassa, ha bármelyik alkatrész hiányzik, sérült vagy törött. Pótalkatrészekért és útmutatókért lépjen kapcsolatba a Meester Group Sp. z o.o.-val. NE cserélje ki az alkatrészeket másra.
17. Az ágy melletti babaágy csak szabványos felnőtt ágyakkal használható. Ne használja a terméket vízágyakkal vagy lekerekített/egyedi formájú ágyakkal.
18. A felhasználó nem alkalmazhat alternatív rögzítőrendszereket.
19. Sose helyezze a babaágyat döntött helyzetbe.
20. A beszorulásból eredő fulladásveszély elkerülése érdekében a babaágyat a mellékelt rögzítőrendszerrel biztonságosan kell a felnőtt ágyhoz rögzíteni.
21. A babaágy alja és a felnőtt ágy matraca között nem lehet rés.
22. Minden használat előtt ellenőrizze a rögzítőrendszert úgy, hogy elhúzza a babaágyat a felnőtt ágytól.
23. NE használja a terméket, ha rés van a babaágy és a felnőtt ágy között.
24. Ne tölts ki a réseket párnákkal, takarókkal vagy más tárgyakkal.
25. VIGYÁZAT! – Mindig teljesen emelje fel a lehajtható oldalt, amikor az nincs a felnőtt ágyhoz rögzítve.
26. FIGYELEM! Annak érdekében, hogy a gyermek nyaka ne szoruljon be a felső korlát és a felnőtt ágy melletti oldal közé, a felső korlát soha nem lehet magasabb, mint a felnőtt ágy matraca.
27. FIGYELEM! A fulladásveszély elkerülése érdekében a babaágyat a felnőtt ágyhoz rögzítő rendszernek a babaágyon kívül kell maradnia.

ÖSSZESZERELÉSI ÚTMUTATÓ:

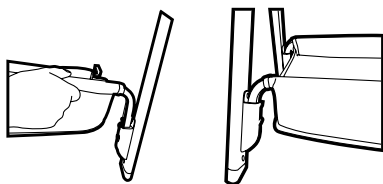
1. Helyezze a huzattal ellátott kiságyvázat egy sík felületre. Helyezze a görgőket a lábakba. A helyes rögzítést egy „kattanás” jelzi.



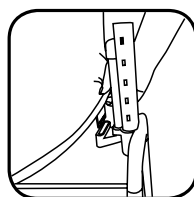
2. A babaágy vázát tartva emelje fel a lábakat, amíg teljesen ki nem nyúlnak.



3. Szerelje fel a tárolókosarat úgy, hogy a kiságy lábain található 4 sínbe csúsztatja.

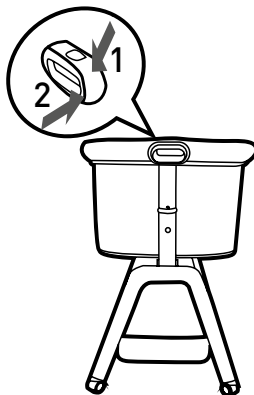


4. Csatlakoztassa a kiságyvázat az aljzathoz úgy, hogy a fém elemet addig tolja be, amíg egy „kattanást” nem hall.



MAGASSÁGÁLLÍTÁS:

A kiságy 5 magassági szinttel rendelkezik. A kívánt magasság beállításához nyomja meg egyszerre az 1-es és 2-es gombot, majd állítsa a vázat a kiválasztott szintre.



TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS:

A kiságy huzata és a matracvédő kézzel, 30°C-on mosható.

A fém és műanyag részeket nedves ruhával és enyhe tisztítószerrel tisztítsa.

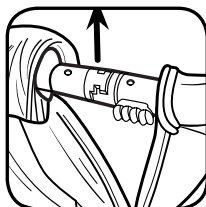
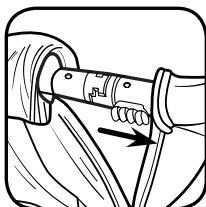
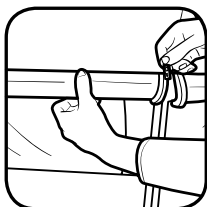
A kiságyat száraz helyen, hőforrásoktól és nedvességtől távol tárolja. Kerülje a közvetlen napfényt.

KERÉKZÁR:

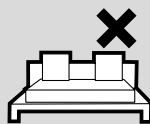
A kiságy 4 görgővel rendelkezik a könnyű mozgatás és a szülői ágyhoz való igazítás érdekében. A kerekek rögzítéséhez nyomja le a zárógombot. A feloldáshoz tolja felfelé a gombot.

AZ OLDALÁGY FUNKCIÓJA:

1. Húzza le a cipzárat a kiságy mindkét oldalán.
2. Csúsztassa el a kart, és húzza ki az oldalpanelek rudait mindkét oldalon. Vegye ki az oldalpanelet a kiságyból kifelé, majd húzza ki a rudat belülről.



3. Tolja a kiságyat a szülői ágyhoz, és állítsa be a magasságát úgy, hogy egy szintben legyen a szülők matracával. Rögzítse a rögzítőpántokat az alvókeret alján található csatokhoz. Vezesse át a pántokat a felnőtt ágy matraca alatt, majd az ágykeret alatt is, ahogy az ábrán látható, majd húzza meg a pántokat, hogy azok hossza igazodjon a szülők ágyához. **FIGYELMEZTETÉS!** Győződjön meg róla, hogy a hevederek megfelelően vannak beállítva, és a kiságy szorosan illeszkedik a szülők matracához.



ALKATRÉSZLISTA

1. Babaágy váz
2. Görgős kerekek
3. Rögzítőelemek
4. Levehető huzatú matrac
5. Oldallap
6. Oldallap tartórúd
7. Magasságállító gomb
8. Szúnyogháló

ÖSSZESZERELÉSI TARTALOM

Ellenőrizze a csomag tartalmát. Az elemek szabadon helyezkednek el a dobozban.

- A. Babaágy váz
- B. Görgős kerekek (4 db)
- C. Matrac, huzat és vízhatlan lepedő
- D. Babaágy szövét
- E. Tárolókosár
- F. Rögzítőelemek
- G. Szúnyogháló

A RAJZOK CSAK REFERENCIAKÉNT SZOLGÁLNAK - A TERMÉK TÉNYLEGES MEGJELENÉSE NÉMILEG ELTÉRHET TŐLÜK.



Prieš pradėdami naudoti prietaisą, perskaitykite originalią naudojimo instrukciją, laikykitės joje pateiktų nurodymų ir išsaugokite ją ateityje. Ypatingą dėmesį skirkite saugos rekomendacijoms.

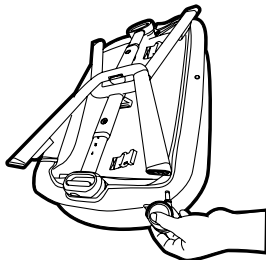
SVARBU! ATIDŽIAI PERSKAITYKITE IR IŠSAUGOKITE ATEIČIAI

ĮSPĖJIMAS!

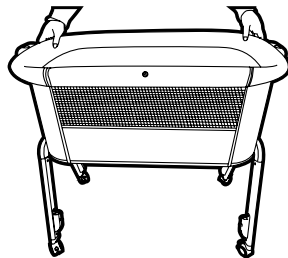
1. Nenaudokite šio gaminio neperskaitę naudojimo instrukcijos.
2. Nustokite naudoti gaminį, kai vaikas gali atsistoti, atsiklaupiti ar pats atsistoti.
3. Papildomų daiktų dėjimas ant gaminio gali sukelti uždusimo pavojų.
4. Nedėkite gaminio šalia daiktų, kurie gali kelti pasismaugimo pavojų, pvz., laidų, užuolaidų raiščių ir pan.
5. Nenaudokite daugiau nei vieno čiužinio gaminyje.
6. Statykite gaminį tik ant lygios, horizontalios dangos.
7. Maži vaikai neturi žaisti be priežiūros šalia lopšio.
8. Lopšys turi būti užfiksuotas pastovioje padėtyje, kai vaikas paliekamas be priežiūros.
9. Visi tvirtinimo elementai visada turi būti tinkamai priveržti.
10. Įsitikinkite, kad jokie varžtai ar detalės nėra atsilaisvinę, nes vaikas gali su jais susidurti arba jie gali užkliūti už drabužių ar daiktų (pvz., laidų, vėrinų ar lėlių juostelių), sukeldami pasismaugimo pavojų.
11. Būkite atsargūs dėl gaisro rizikos, susijusios su rūkymu, atvira liepsna ar kitais šilumos šaltiniais (pvz., elektriniais šildytuvais, dujinėmis viryklėmis ir pan.) šalia lopšio.
12. Maksimalus leistinas lopšio nuolydis – 2 lygiai.
13. **NEGALIMA** naudoti lopšio, jei trūksta dalių, jos pažeistos ar sulūžusios. Kreipkitės į Meester Group Sp. z o.o. dėl atsarginių dalių ir instrukcijų. **NEKEISKITE** dalių kitomis.
14. Naudokite tik su šiuo lopšiu pateiktą čiužinį. Nedėkite ant viršaus antro čiužinio, nes tai kelia uždusimo pavojų.
15. Šis lovelės lopšys skirtas naudoti tik su suaugusiųjų lovomis, kurių čiužinio aukštis yra 64–82 cm (matuojant nuo grindų iki čiužinio viršaus).
16. Naudojant lopšį pritvirtintą prie suaugusiųjų lovos, būtina naudoti tvirtinimo diržus. **NEPRADĖKITE** naudoti, jei trūksta dalių, jos pažeistos ar sulūžusios. Kreipkitės į Meester Group Sp. z o.o. dėl atsarginių dalių ir instrukcijų. **NEKEISKITE** dalių kitomis.
17. Lovelės lopšys skirtas naudoti tik su standartinėmis suaugusiųjų lovomis. Nenaudokite gaminio su vandens lovomis ar apvaliomis/nereguliarios formos lovomis.
18. Naudotojas neturi naudoti jokių alternatyvių tvirtinimo sistemų.
19. Niekada nestatykite lopšio į nuolydžio padėtį.
20. Kad išvengtumėte uždusimo dėl įstrigimo, lopšys turi būti tvirtai pritvirtintas prie suaugusiųjų lovos naudojant pateiktą tvirtinimo sistemą.
21. Tarp lopšio apačios ir suaugusiųjų lovos čiužinio neturi būti tarpo.
22. Prieš kiekvieną naudojimą patikrinkite tvirtinimo sistemą, patraukdami lopšį nuo suaugusiųjų lovos.
23. **NEGALIMA** naudoti gaminio, jei tarp lopšio ir suaugusiųjų lovos yra tarpas.
24. Nepildykite tarpų pagalvėmis, antklodėmis ar kitais daiktais.
25. **PAVOJUS!** – Visada pilnai pakelkite nuleidžiamą šoną, kai lopšys nėra pritvirtintas prie suaugusiųjų lovos.
26. **ĮSPĖJIMAS!** Kad išvengtumėte vaiko kaklo įstrigimo tarp viršutinės juostos ir šono šalia suaugusiųjų lovos, viršutinė juosta niekada neturi būti aukščiau už suaugusiųjų lovos čiužinį.
27. **ĮSPĖJIMAS!** Kad išvengtumėte uždusimo pavojaus, tvirtinimo sistema, jungianti lopšį su suaugusiųjų lova, turi būti už lopšio ribų.

SURINKIMO INSTRUKCIJA:

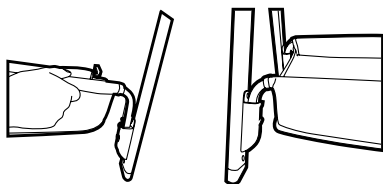
1. Padėkite miegojimo rėmą su audiniu ant lygaus paviršiaus. Įstatykite ratukus į kojeles. Tinkamas įstatymas bus pažymėtas „spragtelėjimu“.



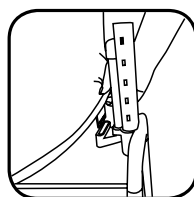
2. Laikydami lopšio rėmą, pakelkite kojas, kol jos visiškai išsities.



3. Įdėkite laikymo krepšį, įstumdami jį į 4 bėgelius, esančius miegojimo rėmo kojelesėse.

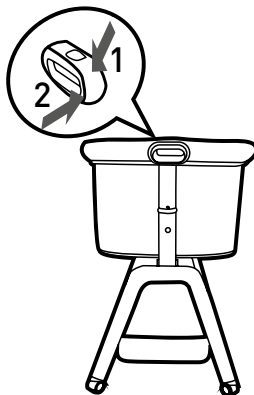


4. Prijunkite miegojimo rėmą prie pagrindo, įstumdami metalinį elementą, kol išgirsite „spragtelėjimą“.



AUKŠČIO REGULIAVIMAS:

Miegojimo lovytė turi 5 aukščio lygius. Norėdami nustatyti norimą aukštį, vienu metu paspauskite 1 ir 2 mygtukus ir sureguliuokite rėmą iki pasirinkto lygio.



VALYMAS IR PRIEŽIŪRA:

Miegojimo lovytės audinį ir čiuršinio užvalkalą galima skalbti rankomis 30°C temperatūroje.

Metalinės ir plastikinės dalys turi būti valomos drėgna šluoste ir švelniomis valymo priemonėmis.

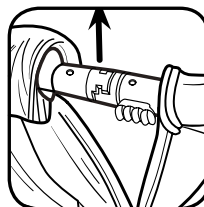
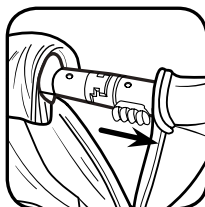
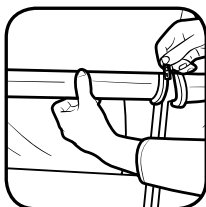
Laikykite miegojimo lovytę sausoje vietoje, atokiau nuo šilumos šaltinių ir drėgmės. Venkite tiesioginių saulės spindulių.

RATUKŲ UŽRAKTAS:

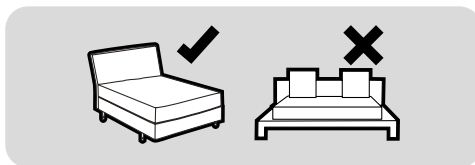
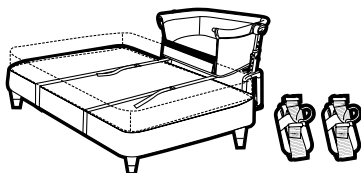
Miegojimo lovytė turi 4 ratukus, kad būtų lengva judinti ir pritaikyti prie tėvų lovos. Norėdami užrakinti ratukus, paspauskite užrakto mygtuką žemyn. Norėdami atrakinti, pastumkite mygtuką aukštyn.

PRIELOVIO MIEGOJIMO LOVYTĖS FUNKCIJA:

1. Atsisekite užtrauktukus abiejose miegojimo lovytės pusėse.
2. Pastumkite svirtį ir ištraukite šoninių panelių strypus abiejose pusėse. Ištraukite šoninę panelę iš miegojimo lovytės į išorę ir ištraukite strypą iš vidaus.



3. Pristumkite miegojimo lovytę prie tėvų lovos ir sureguliuokite jos aukštį taip, kad jis sutaptų su tėvų čiužiniu. Prisekite tvirtinimo dirželius prie sagtelių, esančių ant miegojimo rėmo apačios. Perkiškite dirželius po suaugusiųjų lovos čiužiniu, o tada po suaugusiųjų lovos pagrindu, kaip parodyta iliustracijoje, tada priveržkite dirželius, kad jų ilgis atitiktų tėvų lovą. **ĮSPĖJIMAS!** Įsitikinkite, kad diržai tinkamai sureguliuoti ir miegojimo lovytė glaudžiai priglausta prie tėvų čiužinio.



DETALIŲ SĄRAŠAS

1. Lopšio rėmas
2. Ratukai
3. Tvirtinimo elementai
4. Čiužinys su nuimamu užvalkalu
5. Šoninė panelė
6. Šoninės panelės atraminė juosta
7. Aukščio reguliavimo rankenėlė
8. Tinklelis nuo uodų

SURINKIMO TURINYS

Patikrinkite pakuotės turinį. Detalės dėžėje sudėtos laisvai.

- A. Lopšio rėmas
- B. Ratukai (4 vnt.)
- C. Čiužinys, užvalkalas ir vandeniui atspari paklodė
- D. Lopšio audinys
- E. Laikymo krepšys
- F. Tvirtinimo elementai
- G. Tinklelis nuo uodų

BRĖŽINIAI YRA TIK PAVYZDINIAI - TIKROJI GAMINIO IŠVAIZDA GALI ŠIEK TIEK SKIRTIS NUO JŲ.



Avant d'utiliser l'appareil, lisez le mode d'emploi original, suivez ses instructions et conservez-le pour toute référence ou utilisation ultérieure. Prêtez une attention particulière aux recommandations de sécurité.

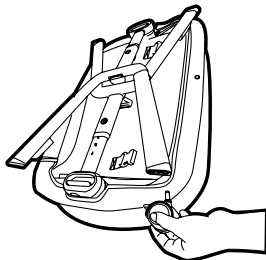
IMPORTANT ! LIRE ATTENTIVEMENT ET CONSERVER POUR RÉFÉRENCE FUTURE

AVERTISSEMENT !

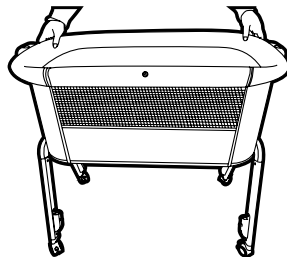
1. N'utilisez pas ce produit sans avoir d'abord lu le manuel d'utilisation.
2. Cessez d'utiliser le produit dès que l'enfant est capable de s'asseoir, de s'agenouiller ou de se redresser.
3. Placer des objets supplémentaires sur le produit peut entraîner un risque d'étouffement.
4. Ne placez pas le produit à proximité de tout ce qui pourrait présenter un risque d'étranglement, comme des cordons, des attaches de rideaux, etc.
5. N'utilisez pas plus d'un matelas dans le produit.
6. Placez le produit uniquement sur une surface plane et nivelée.
7. Les jeunes enfants ne doivent pas jouer sans surveillance à proximité du berceau.
8. Le berceau doit être verrouillé en position fixe chaque fois que l'enfant est laissé sans surveillance.
9. Tous les fixations doivent toujours être correctement serrées.
10. Assurez-vous qu'aucune vis ou fixation ne se desserre, car un enfant pourrait entrer en contact avec elles ou elles pourraient s'accrocher à des vêtements ou à des objets (tels que des cordons, des colliers ou des rubans de poupée), présentant un risque d'étranglement.
11. Soyez conscient des risques d'incendie associés au tabagisme, aux flammes nues ou à d'autres sources de chaleur (telles que radiateurs électriques, cuisinières à gaz, etc.) à proximité du berceau.
12. L'inclinaison maximale autorisée du berceau est de 2 niveaux.
13. N'UTILISEZ PAS le berceau si des pièces sont manquantes, endommagées ou cassées. Contactez Meester Group Sp. z o.o. pour les pièces de rechange et les documents d'instructions. NE remplacez PAS les pièces.
14. N'utilisez que le matelas fourni avec ce berceau. Ne placez pas un deuxième matelas sur l'original, car cela présente un risque d'étouffement.
15. Ce berceau d'appoint est conçu exclusivement pour être utilisé avec des lits adultes dont la hauteur du matelas est comprise entre 64 et 82 cm (mesurée du sol au sommet du matelas).
16. Lorsque le berceau est fixé à un lit adulte, les sangles de fixation doivent être utilisées. NE CONTINUEZ PAS si des pièces sont manquantes, endommagées ou cassées. Contactez Meester Group Sp. z o.o. pour les pièces de rechange et les documents d'instructions. NE remplacez PAS les pièces.
17. Le berceau d'appoint est destiné uniquement à être utilisé avec des lits adultes standards. N'utilisez pas le produit avec des lits à eau ou des lits de forme arrondie/irrégulière.
18. L'utilisateur ne doit utiliser aucun autre système de fixation.
19. Ne placez jamais le berceau en position inclinée.
20. Pour éviter tout risque d'étouffement par coincement, le berceau doit être solidement fixé au lit adulte à l'aide du système de fixation fourni.
21. Il ne doit y avoir aucun espace entre le bas du berceau et le matelas du lit adulte.
22. Avant chaque utilisation, vérifiez le système de fixation en tirant le berceau loin du lit adulte.
23. N'UTILISEZ PAS le produit s'il y a un espace entre le berceau et le lit adulte.
24. Ne comblez pas les espaces avec des oreillers, des couvertures ou tout autre objet.
25. DANGER ! – Relevez toujours complètement le côté rabattable lorsqu'il n'est pas fixé au lit adulte.
26. AVERTISSEMENT ! Pour éviter que le cou de l'enfant ne soit coincé entre la barre supérieure et le côté adjacent au lit adulte, la barre supérieure ne doit jamais être plus haute que le matelas du lit adulte.
27. AVERTISSEMENT ! Pour éviter tout risque d'étouffement, le système de fixation reliant le berceau au lit adulte doit rester à l'extérieur du berceau.

INSTRUCTIONS DE MONTAGE :

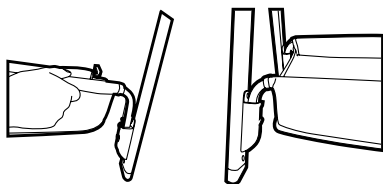
1. Placez le cadre du berceau avec le tissu sur une surface plane. Insérez les roulettes dans les pieds. Une installation correcte sera indiquée par un « clic ».



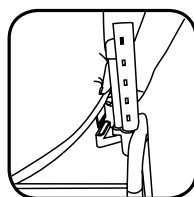
2. En tenant le châssis du berceau, soulevez les pieds jusqu'à ce qu'ils soient complètement déployés.



3. Installez le panier de rangement en le faisant glisser dans les 4 rails situés sur les pieds du berceau.

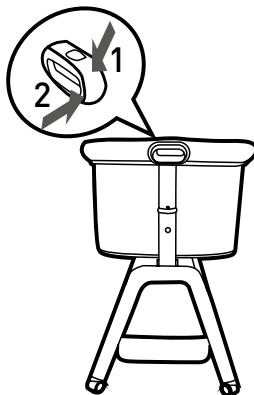


4. Connectez le cadre du berceau à la base en insérant l'élément métallique jusqu'à entendre un « clic ».



RÉGLAGE DE LA HAUTEUR :

Le berceau est équipé de 5 niveaux de hauteur. Pour régler la hauteur souhaitée, appuyez simultanément sur les boutons 1 et 2 et ajustez le cadre au niveau choisi.



NETTOYAGE ET ENTRETIEN :

Le tissu du berceau et la housse du matelas peuvent être lavés à la main à 30°C.

Les parties métalliques et plastiques doivent être nettoyées avec un chiffon humide et des produits de nettoyage doux.

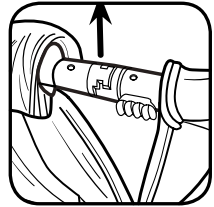
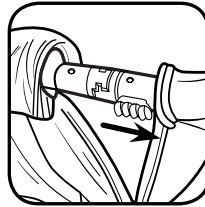
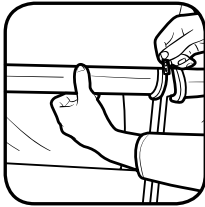
Rangez le berceau dans un endroit sec, à l'abri des sources de chaleur et de l'humidité. Évitez l'exposition directe au soleil.

BLOCAGE DES ROUES :

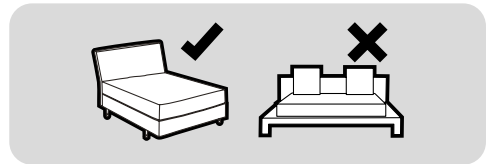
Le berceau dispose de 4 roulettes pour faciliter le déplacement et l'ajustement au lit des parents. Pour bloquer les roues, appuyez sur le bouton de verrouillage vers le bas. Pour déverrouiller, faites glisser le bouton vers le haut.

FONCTION DU BERCEAU CODODO :

1. Ouvrez les fermetures éclair des deux côtés du berceau.
2. Faites glisser le levier et déployez les tiges du panneau latéral des deux côtés. Retirez le panneau latéral vers l'extérieur du berceau et tirez la tige depuis l'intérieur.



3. Poussez le berceau contre le lit des parents et ajustez sa hauteur pour qu'il soit aligné avec le matelas des parents. Fixez les sangles de fixation aux boucles situées au bas du cadre du lit d'appoint. Faites passer les sangles sous le matelas du lit adulte puis sous le sommier du lit adulte comme indiqué sur l'illustration, puis serrez les sangles pour ajuster leur longueur au lit des parents. **ATTENTION !** Assurez-vous que les sangles sont correctement ajustées et que le berceau est bien contre le matelas des parents.



LISTE DES PIÈCES

1. Châssis du berceau
2. Roulettes
3. Ancrages
4. Matelas avec housse amovible
5. Panneau latéral
6. Barre de support du panneau latéral
7. Bouton de réglage de la hauteur
8. Moustiquaire

CONTENU DE L'ASSEMBLAGE

Vérifiez le contenu de l'emballage. Les articles sont fournis en vrac dans la boîte.

- A. Châssis du berceau
- B. Roulettes (4 pièces)
- C. Matelas, housse et drap imperméable
- D. Tissu du berceau
- E. Panier de rangement
- F. Ancrages
- G. Moustiquaire

LES DESSINS SONT FOURNIS À TITRE INDICATIF - L'ASPECT RÉEL DU PRODUIT PEUT ÊTRE LÉGÈREMENT DIFFÉRENT.



Перед використанням приладу прочитайте оригінальну інструкцію з експлуатації, дотримуйтесь її вказівок і збережіть її для подальшого використання. Зверніть особливу увагу на рекомендації з техніки безпеки.

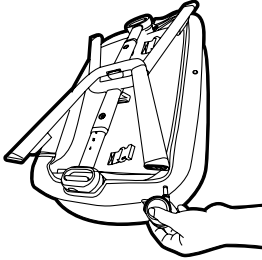
ВАЖЛИВО! УВАЖНО ПРОЧИТАЙТЕ ТА ЗБЕРЕЖІТЬ ДЛЯ ПОДАЛЬШОГО ВИКОРИСТАННЯ

УВАГА!

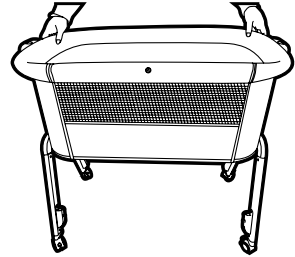
1. Не використовуйте цей виріб, не ознайомившись з інструкцією користувача.
2. Припиніть використання виробу, як тільки дитина зможе сидіти, ставати на коліна або підніматися самостійно.
3. Розміщення додаткових предметів на виробі може призвести до задухи.
4. Не розміщуйте виріб поруч з предметами, які можуть становити небезпеку удушення, такими як шнури, зав'язки для штор тощо.
5. Не використовуйте більше одного матраца у виробі.
6. Встановлюйте виріб лише на рівну, горизонтальну поверхню.
7. Маленькі діти не повинні гратися біля ліжечка без нагляду.
8. Ліжечко повинно бути зафіксоване у нерухомому положенні, якщо дитина залишена без нагляду.
9. Усі кріплення повинні бути завжди надійно затягнуті.
10. Переконайтеся, що жоден гвинт або кріплення не ослаблені, оскільки дитина може доторкнутися до них або вони можуть зачепитися за одяг чи інші предмети (наприклад, шнури, намиста або стрічки від ляльок), що створює ризик удушення.
11. Будьте уважні до ризику пожежі, пов'язаного з курінням, відкритим вогнем або іншими джерелами тепла (наприклад, електрообігрівачі, газові плити тощо) біля ліжечка.
12. Максимально допустимий нахил ліжечка — 2 рівні.
13. НЕ використовуйте ліжечко, якщо відсутні, пошкоджені або зламані будь-які деталі. Зверніться до Meester Group Sp. z o.o. для отримання запасних частин та інструкційних матеріалів. НЕ замінійте деталі іншими.
14. Використовуйте лише матрац, що входить до комплекту цього ліжечка. Не кладіть другий матрац поверх основного, оскільки це створює ризик задухи.
15. Це приставне ліжечко призначене виключно для використання з дорослими ліжками з висотою матраца 64–82 см (вимірюється від підлоги до верхньої частини матраца).
16. Під час використання ліжечка, приєднаного до дорослого ліжка, необхідно використовувати ремені кріплення. НЕ продовжуйте, якщо відсутні, пошкоджені або зламані будь-які деталі. Зверніться до Meester Group Sp. z o.o. для отримання запасних частин та інструкційних матеріалів. НЕ замінійте деталі іншими.
17. Приставне ліжечко призначене лише для використання зі стандартними дорослими ліжками. Не використовуйте виріб з водяними ліжками або ліжками округлої/нерегулярної форми.
18. Користувач не повинен використовувати альтернативні системи кріплення.
19. Ніколи не встановлюйте ліжечко під нахилом.
20. Щоб уникнути ризику задухи через затискання, ліжечко повинно бути надійно прикріплене до дорослого ліжка за допомогою наданої системи кріплення.
21. Між дном ліжечка та матрацом дорослого ліжка не повинно бути зазору.
22. Перед кожним використанням перевіряйте систему кріплення, відтягуючи ліжечко від дорослого ліжка.
23. НЕ використовуйте виріб, якщо між ліжечком і дорослим ліжком є зазор.
24. Не заповнюйте зазори подушками, ковдрами чи іншими предметами.
25. НЕБЕЗПЕКА! – Завжди повністю піднімайте опускную сторону, коли ліжечко не приєднане до дорослого ліжка.
26. УВАГА! Щоб уникнути ризику затискання шиї дитини між верхньою перекладиною та боковиною біля дорослого ліжка, верхня перекладина ніколи не повинна бути вище матраца дорослого ліжка.
27. УВАГА! Щоб уникнути ризику задухи, система кріплення, що з'єднує ліжечко з дорослим ліжком, повинна залишатися зовні ліжечка.

ІНСТРУКЦІЯ З МОНТАЖУ:

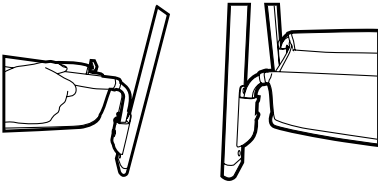
1. Поставте каркас ліжечка з тканиною на рівну поверхню. Вставте коліщата у ніжки. Правильне встановлення буде позначене «клацанням».



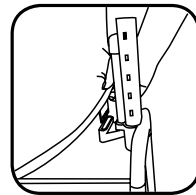
2. Тримавши каркас ліжечка, підніміть ніжки до повного розкладання.



3. Встановіть кошик для зберігання, просунувши його у 4 напрямні, розташовані на ніжках ліжечка.

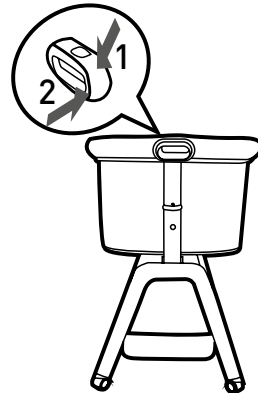


4. З'єднайте каркас ліжечка з основою, вставивши металевий елемент до клацання.



РЕГУЛЮВАННЯ ВИСОТИ:

Ліжечко оснащене 5 рівнями висоти. Щоб встановити бажану висоту, одночасно натисніть кнопки 1 і 2 та відрегулюйте каркас до обраного рівня.



ЧИСТКА ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ:

Тканину ліжечка та чохол матраца можна прати вручну при 30°C.

Металеві та пластикові частини слід очищати вологою ганчіркою та м'якими миючими засобами.

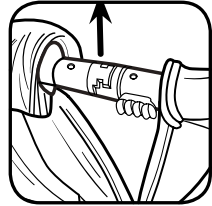
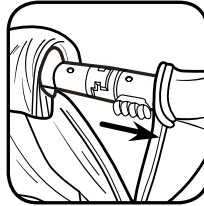
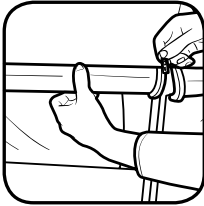
Зберігайте ліжечко у сухому місці, подалі від джерел тепла та вологи. Уникайте прямого впливу сонячних променів.

БЛОКУВАННЯ КОЛІС:

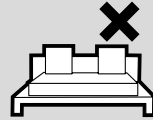
Ліжечко має 4 коліщата для легкого переміщення та регулювання біля ліжка батьків. Щоб заблокувати колеса, натисніть кнопку блокування вниз. Щоб розблокувати, посуньте кнопку вгору.

ФУНКЦІЯ ПРИЛІЖКОВОГО ЛІЖЕЧКА:

1. Розстебніть блискавки з обох боків ліжечка.
2. Посуньте важіль і висуньте стрижні бічної панелі з обох боків. Вийміть бічну панель назовні з ліжечка та витягніть стрижень зсередини.



3. Посуньте ліжечко до ліжка батьків і відрегулюйте його висоту так, щоб вона відповідала висоті матраца батьків. Прикріпіть реміні кріплення до пряжок, розташованих на нижній частині каркаса ліжечка. Протягніть реміні під матрац дорослого ліжка, а потім під основу дорослого ліжка, як показано на ілюстрації, після чого затягніть реміні, щоб відрегулювати їхню довжину відповідно до ліжка батьків. **ПОПЕРЕДЖЕННЯ!** Переконайтеся, що реміні правильно відрегульовані, а ліжечко щільно прилягає до матраца батьків.



СПИСОК ДЕТАЛЕЙ

1. Каркас ліжечка
2. Колеса з фіксаторами
3. Анкери
4. Матрац зі знімним чохлом
5. Бічна панель
6. Опорна планка бічної панелі
7. Ручка регулювання висоти
8. Москітна сітка

ВМІСТ КОМПЛЕКТУ

Перевірте вміст упаковки. Вироби знаходяться у коробці у вільному вигляді.

- A. Каркас ліжечка
- B. Колеса з фіксаторами (4 шт.)
- C. Матрац, чохол і водонепроникне простирадло
- D. Тканина ліжечка
- E. Кошик для зберігання
- F. Анкери
- G. Москітна сітка

МАЛЮНКИ НАВЕДЕНО ЛИШЕ ДЛЯ ОЗНАЙОМЛЕННЯ - ФАКТИЧНИЙ ВИГЛЯД ВИРОБУ МОЖЕ ДЕЩО ВІДРІЗНЯТИСЯ ВІД НИХ.



Antes de utilizar el aparato, lea el manual de instrucciones original, siga sus instrucciones y consérvelo para futuras consultas o usos. Preste especial atención a las recomendaciones de seguridad.

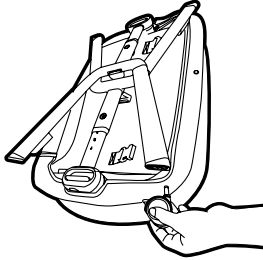
IMPORTANTE ! LEA ATENTAMENTE Y CONSÉRVELAS PARA FUTURAS CONSULTAS

ADVERTENCIA

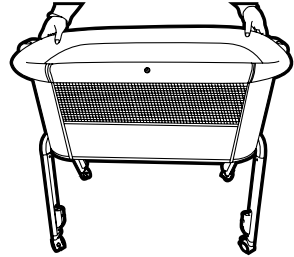
1. No utilice este producto sin antes leer el manual de usuario.
2. Deje de usar el producto una vez que el niño pueda sentarse, arrodillarse o incorporarse por sí mismo.
3. Colocar objetos adicionales sobre el producto puede causar asfixia.
4. No coloque el producto cerca de objetos que puedan suponer un riesgo de estrangulamiento, como cuerdas, lazos de cortina, etc.
5. No utilice más de un colchón dentro del producto.
6. Coloque el producto únicamente sobre una superficie plana y nivelada.
7. Los niños pequeños no deben jugar sin supervisión cerca del moisés.
8. El moisés debe estar bloqueado en una posición fija siempre que el niño quede sin supervisión.
9. Todos los sujetadores deben estar siempre bien apretados.
10. Asegúrese de que ningún tornillo o accesorio quede suelto, ya que un niño podría entrar en contacto con ellos o engancharse con la ropa u objetos (como cuerdas, collares o cintas de muñeca), lo que supone un riesgo de estrangulamiento.
11. Tenga en cuenta los riesgos de incendio asociados con fumar, llamas abiertas u otras fuentes de calor (como estufas eléctricas, cocinas de gas, etc.) cerca del moisés.
12. La inclinación máxima permitida del moisés es de 2 niveles.
13. NO utilice el moisés si falta alguna pieza, está dañada o rota. Contacte a Meester Group Sp. z o.o. para piezas de repuesto y materiales de instrucciones. NO sustituya piezas.
14. Utilice únicamente el colchón suministrado con este moisés. No coloque un segundo colchón sobre el original, ya que esto supone un riesgo de asfixia.
15. Este moisés de colecho está diseñado exclusivamente para su uso con camas de adultos con una altura de colchón de 64–82 cm (medida desde el suelo hasta la parte superior del colchón).
16. Cuando utilice el moisés acoplado a una cama de adulto, deben usarse las correas de sujeción. NO continúe si falta alguna pieza, está dañada o rota. Contacte a Meester Group Sp. z o.o. para piezas de repuesto y materiales de instrucciones. NO sustituya piezas.
17. El moisés de colecho está destinado únicamente para su uso con camas estándar de adultos. No utilice el producto con camas de agua o camas de formas redondeadas/irregulares.
18. El usuario no debe emplear sistemas de sujeción alternativos.
19. Nunca coloque el moisés en una posición inclinada.
20. Para evitar el riesgo de asfixia por atrapamiento, el moisés debe estar firmemente sujeto a la cama de adulto utilizando el sistema de sujeción proporcionado.
21. No debe haber ningún hueco entre la base del moisés y el colchón de la cama de adulto.
22. Antes de cada uso, verifique el sistema de sujeción tirando del moisés alejándolo de la cama de adulto.
23. NO utilice el producto si hay algún hueco entre el moisés y la cama de adulto.
24. No rellene los huecos con almohadas, mantas u otros objetos.
25. PELIGRO ! – Levante siempre completamente el lateral abatible cuando no esté acoplado a la cama de adulto.
26. ¡AVISO! Para evitar el riesgo de que el cuello del niño quede atrapado entre la barandilla superior y el lateral junto a la cama de adulto, la barandilla superior nunca debe estar más alta que el colchón de la cama de adulto.
27. ¡AVISO! Para evitar el riesgo de asfixia, el sistema de sujeción que conecta el moisés a la cama de adulto debe permanecer fuera del moisés.

INSTRUCCIONES DE MONTAJE:

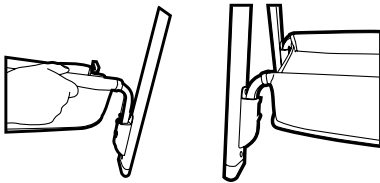
1. Coloque el armazón del moisés con la tela sobre una superficie plana. Inserte las ruedas giratorias en las patas. La instalación correcta se indicará con un "clic".



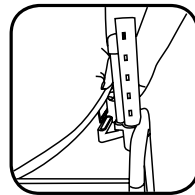
2. Sosteniendo la estructura del moisés, levante las patas hasta que estén completamente extendidas.



3. Instale la cesta de almacenamiento deslizándola en los 4 rieles ubicados en las patas del moisés.

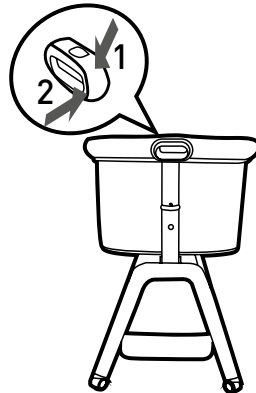


4. Conecte el armazón del moisés con la base deslizando el elemento metálico hasta que escuche un "clic".



AJUSTE DE ALTURA:

El moisés está equipado con 5 niveles de altura. Para ajustar la altura deseada, presione los botones 1 y 2 simultáneamente y ajuste el armazón al nivel elegido.



LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO:

La tela del moisés y la funda del colchón se pueden lavar a mano a 30°C.

Las partes metálicas y plásticas deben limpiarse con un paño húmedo y agentes de limpieza suaves.

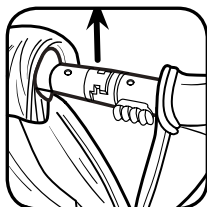
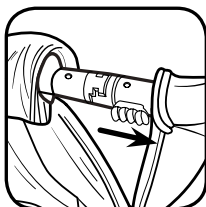
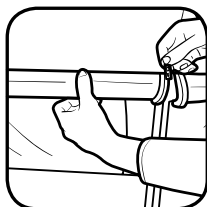
Guarde el moisés en un lugar seco, alejado de fuentes de calor y humedad. Evite la exposición directa a la luz solar.

BLOQUEO DE RUEDAS:

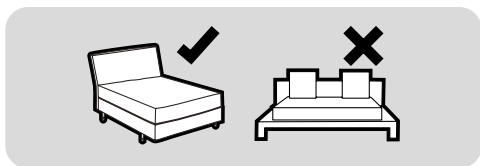
El moisés tiene 4 ruedas giratorias para facilitar el movimiento y el ajuste a la cama de los padres. Para bloquear las ruedas, presione el botón de bloqueo hacia abajo. Para desbloquear, deslice el botón hacia arriba.

FUNCIÓN DEL MOISÉS DE CUNA LATERAL:

1. Abra las cremalleras a ambos lados del moisés.
2. Deslice la palanca y extienda las varillas del panel lateral en ambos lados. Retire el panel lateral hacia afuera del moisés y saque la varilla desde el interior.



3. Empuje el moisés contra la cama de los padres y ajuste su altura para que quede alineado con el colchón de los padres. Coloque las correas de sujeción en las hebillas situadas en la parte inferior de la estructura del moisés. Pase las correas por debajo del colchón de la cama de adulto y luego por debajo de la base de la cama de adulto como se muestra en la ilustración, luego tense las correas para ajustar su longitud a la cama de los padres. **¡AVISO!** Asegúrese de que las correas estén correctamente ajustadas y que el moisés esté alineado con el colchón de los padres.



LISTA DE PIEZAS

1. Estructura del moisés
2. Ruedas giratorias
3. Anclajes
4. Colchón con funda extraíble
5. Panel lateral
6. Barra de soporte del panel lateral
7. Perilla de ajuste de altura
8. Mosquitera

CONTENIDO DEL ENSAMBLAJE

Verifique el contenido del paquete. Los artículos se suministran sueltos en la caja.

- A. Estructura del moisés
- B. Ruedas giratorias (4 uds.)
- C. Colchón, funda y sábana impermeable
- D. Tejido del moisés
- E. Cesta de almacenamiento
- F. Anclajes
- G. Mosquitera

LOS DIBUJOS SON SÓLO DE REFERENCIA - EL ASPECTO REAL DEL PRODUCTO PUEDE DIFERIR LIGERAMENTE DE ELLOS.



Antes de utilizar o aparelho, leia o manual de instruções original, siga as suas instruções e guarde-o para referência ou utilização futura. Prestar especial atenção às recomendações de segurança.

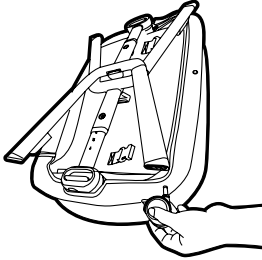
IMPORTANTE! LER ATENTAMENTE E GUARDAR PARA FUTURA REFERÊNCIA

ATENÇÃO!

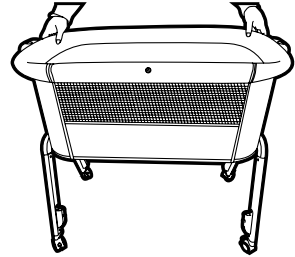
1. Não utilize este produto sem antes ler o manual do usuário.
2. Interrompa o uso do produto assim que a criança conseguir sentar, ajoelhar ou se levantar sozinha.
3. Colocar itens adicionais sobre o produto pode causar sufocamento.
4. Não coloque o produto próximo a objetos que possam representar risco de estrangulamento, como cordões, amarras de cortina, etc.
5. Não utilize mais de um colchão dentro do produto.
6. Coloque o produto apenas em uma superfície plana e nivelada.
7. Crianças pequenas não devem brincar desacompanhadas perto do berço.
8. O berço deve estar travado em posição fixa sempre que a criança estiver desacompanhada.
9. Todos os fixadores devem estar sempre devidamente apertados.
10. Certifique-se de que nenhum parafuso ou peça fique solto, pois a criança pode entrar em contato com eles ou eles podem prender em roupas ou objetos (como cordões, colares ou fitas de boneca), representando risco de estrangulamento.
11. Fique atento aos riscos de incêndio associados ao fumo, chamas abertas ou outras fontes de calor (como aquecedores elétricos, fogões a gás, etc.) próximos ao berço.
12. A inclinação máxima permitida do berço é de 2 níveis.
13. NÃO utilize o berço se houver peças faltando, danificadas ou quebradas. Entre em contato com a Meester Group Sp. z o.o. para peças de reposição e materiais de instrução. NÃO substitua peças.
14. Utilize apenas o colchão fornecido com este berço. Não coloque um segundo colchão sobre o original, pois isso representa risco de sufocamento.
15. Este berço acoplado foi projetado exclusivamente para uso com camas de adulto com altura de colchão entre 64–82 cm (medida do chão até o topo do colchão).
16. Ao utilizar o berço acoplado à cama de adulto, as tiras de fixação devem ser utilizadas. NÃO prossiga se houver peças faltando, danificadas ou quebradas. Entre em contato com a Meester Group Sp. z o.o. para peças de reposição e materiais de instrução. NÃO substitua peças.
17. O berço acoplado é destinado apenas ao uso com camas de adulto padrão. Não utilize o produto com camas de água ou camas de formato arredondado/irregular.
18. O usuário não deve utilizar sistemas de fixação alternativos.
19. Nunca coloque o berço em posição inclinada.
20. Para evitar o risco de sufocamento por aprisionamento, o berço deve ser fixado de forma segura à cama de adulto utilizando o sistema de fixação fornecido.
21. Não deve haver espaço entre a base do berço e o colchão da cama de adulto.
22. Antes de cada uso, verifique o sistema de fixação puxando o berço para longe da cama de adulto.
23. NÃO utilize o produto se houver qualquer espaço entre o berço e a cama de adulto.
24. Não preencha espaços com travesseiros, cobertores ou quaisquer outros itens.
25. PERIGO! – Sempre levante totalmente a lateral móvel quando não estiver acoplada à cama de adulto.
26. ATENÇÃO! Para evitar o risco de o pescoço da criança ficar preso entre a barra superior e a lateral próxima à cama de adulto, a barra superior nunca deve estar mais alta que o colchão da cama de adulto.
27. ATENÇÃO! Para evitar o risco de sufocamento, o sistema de fixação que conecta o berço à cama de adulto deve permanecer fora do berço.

INSTRUÇÕES DE MONTAGEM:

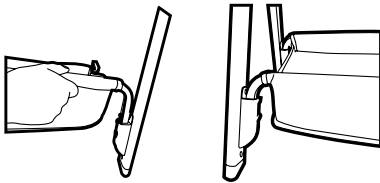
1. Coloque a estrutura do berço com o tecido em uma superfície plana. Insira as rodas giratórias nas pernas. A instalação correta será indicada por um "clique".



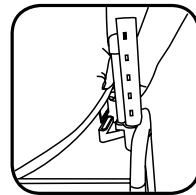
2. Segurando a estrutura do berço, levante as pernas até que estejam totalmente estendidas.



3. Instale a cesta de armazenamento deslizando-a nos 4 trilhos localizados nas pernas do berço.

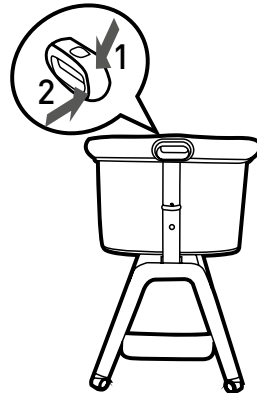


4. Conecte a estrutura do berço à base deslizando o elemento metálico até ouvir um "clique".



AJUSTE DE ALTURA:

O berço possui 5 níveis de altura. Para definir a altura desejada, pressione os botões 1 e 2 simultaneamente e ajuste a estrutura ao nível escolhido.



LIMPEZA E MANUTENÇÃO:

O tecido do berço e a capa do colchão podem ser lavados à mão a 30°C.

As partes metálicas e plásticas devem ser limpas com um pano úmido e produtos de limpeza suaves.

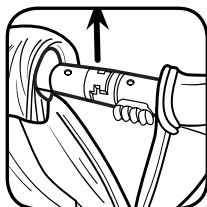
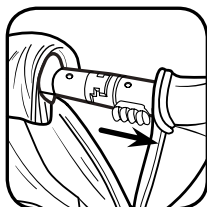
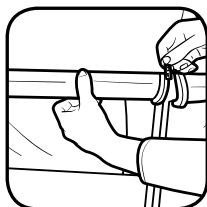
Guarde o berço em um local seco, longe de fontes de calor e umidade. Evite exposição direta à luz solar.

TRAVA DAS RODAS:

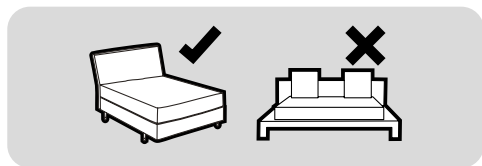
O berço possui 4 rodas giratórias para facilitar o movimento e o ajuste à cama dos pais. Para travar as rodas, pressione o botão de trava para baixo. Para destravar, deslize o botão para cima.

FUNÇÃO DO BERÇO ACOPLADO:

1. Abra os zíperes em ambos os lados do berço.
2. Deslize a alavanca e estenda as hastes do painel lateral em ambos os lados. Remova o painel lateral para fora do berço e puxe a haste de dentro para fora.



3. Empurre o berço contra a cama dos pais e ajuste sua altura para que fique alinhado com o colchão dos pais. Prenda as tiras de fixação às fivelas localizadas na parte inferior da estrutura do berço. Passe as tiras por baixo do colchão da cama de adulto e depois por baixo da base da cama de adulto, conforme mostrado na ilustração. Em seguida, aperte as tiras para ajustar o comprimento à cama dos pais. **ATENÇÃO!** Certifique-se de que as tiras estejam devidamente ajustadas e que o berço esteja encostado ao colchão dos pais.



LISTA DE PEÇAS

1. Estrutura do berço
2. Rodas giratórias
3. Âncoras
4. Colchão com capa removível
5. Painel lateral
6. Barra de suporte do painel lateral
7. Botão de ajuste de altura
8. Rede mosquiteira

CONTEÚDO DA MONTAGEM

Verifique o conteúdo da embalagem. Os itens são fornecidos soltos na caixa.

- A. Estrutura do berço
- B. Rodas giratórias (4 unid.)
- C. Colchão, capa e lençol impermeável
- D. Tecido do berço
- E. Cesto de armazenamento
- F. Âncoras
- G. Rede mosquiteira

OS DESENHOS SERVEM APENAS DE REFERÊNCIA - O ASPECTO REAL DO PRODUTO PODE DIFERIR LIGEIRAMENTE DOS MESMOS.



Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere il manuale di istruzioni originale, seguire le istruzioni e conservarlo per riferimento o uso futuro. Prestare particolare attenzione alle raccomandazioni di sicurezza.

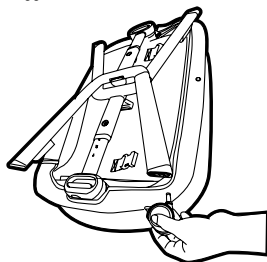
IMPORTANTE! LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER FUTURE CONSULTAZIONI

ATTENZIONE!

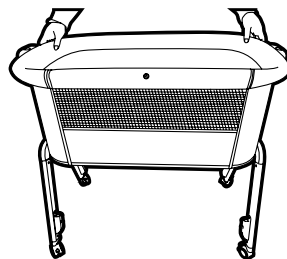
1. Non utilizzare questo prodotto senza aver prima letto il manuale d'uso.
2. Smettere di utilizzare il prodotto quando il bambino è in grado di sedersi, inginocchiarsi o tirarsi su.
3. Posizionare oggetti aggiuntivi sul prodotto può causare soffocamento.
4. Non posizionare il prodotto vicino a oggetti che potrebbero rappresentare un rischio di strangolamento, come corde, lacci per tende, ecc.
5. Non utilizzare più di un materasso all'interno del prodotto.
6. Posizionare il prodotto solo su una superficie piana e livellata.
7. I bambini piccoli non devono giocare incustoditi vicino al lettino.
8. Il lettino deve essere bloccato in posizione fissa ogni volta che il bambino viene lasciato incustodito.
9. Tutti i fissaggi devono essere sempre ben serrati.
10. Assicurarsi che nessuna vite o raccordo si allenti, poiché un bambino potrebbe entrarvi in contatto oppure potrebbero impigliarsi in vestiti o oggetti (come corde, collane o nastrini di bambole), rappresentando un rischio di strangolamento.
11. Prestare attenzione ai rischi di incendio associati al fumo, fiamme libere o altre fonti di calore (come stufe elettriche, fornelli a gas, ecc.) vicino al lettino.
12. L'inclinazione massima consentita del lettino è di 2 livelli.
13. NON utilizzare il lettino se mancano parti, sono danneggiate o rotte. Contattare Meester Group Sp. z o.o. per parti di ricambio e materiali informativi. NON sostituire le parti.
14. Utilizzare solo il materasso fornito con questo lettino. Non posizionare un secondo materasso sopra quello originale, poiché ciò rappresenta un rischio di soffocamento.
15. Questo lettino da affiancare al letto è progettato esclusivamente per l'uso con letti per adulti con un'altezza del materasso di 64-82 cm (misurata dal pavimento alla sommità del materasso).
16. Quando si utilizza il lettino fissato a un letto per adulti, è necessario utilizzare le cinghie di fissaggio. NON procedere se mancano parti, sono danneggiate o rotte. Contattare Meester Group Sp. z o.o. per parti di ricambio e materiali informativi. NON sostituire le parti.
17. Il lettino da affiancare al letto è destinato solo all'uso con letti standard per adulti. Non utilizzare il prodotto con letti ad acqua o letti di forma arrotondata/irregolare.
18. L'utente non deve utilizzare sistemi di fissaggio alternativi.
19. Non posizionare mai il lettino in posizione inclinata.
20. Per evitare il rischio di soffocamento da intrappolamento, il lettino deve essere fissato saldamente al letto per adulti utilizzando il sistema di fissaggio fornito.
21. Non deve esserci alcuno spazio tra la base del lettino e il materasso del letto per adulti.
22. Prima di ogni utilizzo, controllare il sistema di fissaggio tirando il lettino lontano dal letto per adulti.
23. NON utilizzare il prodotto se c'è uno spazio tra il lettino e il letto per adulti.
24. Non riempire gli spazi con cuscini, coperte o altri oggetti.
25. PERICOLO! – Sollevare sempre completamente il lato abbassabile quando non è fissato al letto degli adulti.
26. ATTENZIONE! Per evitare il rischio che il collo del bambino rimanga incastrato tra la sponda superiore e il lato accanto al letto degli adulti, la sponda superiore non deve mai essere più alta del materasso del letto degli adulti.
27. ATTENZIONE! Per evitare il rischio di soffocamento, il sistema di fissaggio che collega la culla al letto degli adulti deve rimanere all'esterno della culla.

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO:

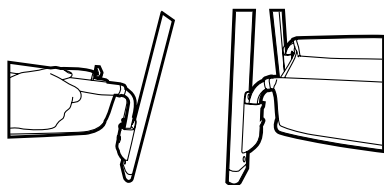
1. Posizionare il telaio della culla con il tessuto su una superficie piana. Inserire le ruote piroettanti nelle gambe. Il corretto montaggio sarà indicato da un "clic".



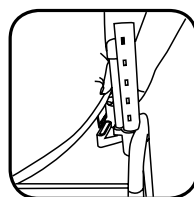
2. Tenendo il telaio della culla, sollevare le gambe fino a completa estensione.



3. Installare il cestello portaoggetti facendolo scorrere nelle 4 guide situate sulle gambe della culla.

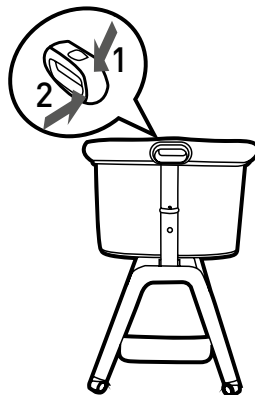


4. Collegare il telaio della culla con la base facendo scorrere l'elemento metallico fino a sentire un "clic".



REGOLAZIONE DELL'ALTEZZA:

La culla è dotata di 5 livelli di altezza. Per impostare l'altezza desiderata, premere contemporaneamente i pulsanti 1 e 2 e regolare il telaio al livello scelto.



PULIZIA E MANUTENZIONE:

Il tessuto della culla e la copertura del materasso possono essere lavati a mano a 30°C.

Le parti in metallo e plastica devono essere pulite con un panno umido e detersivi delicati.

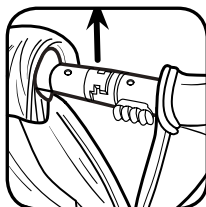
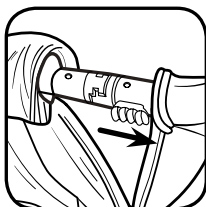
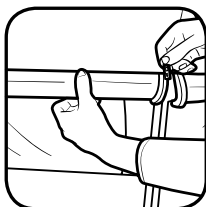
Conservare la culla in un luogo asciutto, lontano da fonti di calore e umidità. Evitare l'esposizione diretta alla luce solare.

BLOCCO DELLE RUOTE:

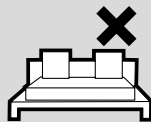
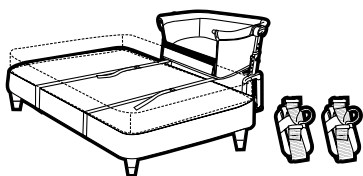
La culla è dotata di 4 ruote piroettanti per facilitare lo spostamento e l'adattamento al letto dei genitori. Per bloccare le ruote, premere il pulsante di blocco verso il basso. Per sbloccare, far scorrere il pulsante verso l'alto.

FUNZIONE DELLA CULLA AFFIANCATA AL LETTO:

1. Aprire le cerniere su entrambi i lati della culla.
2. Far scorrere la leva ed estendere le aste del pannello laterale su entrambi i lati. Rimuovere il pannello laterale verso l'esterno dalla culla ed estrarre l'asta dall'interno.



3. Spingere la culla contro il letto dei genitori e regolarne l'altezza in modo che sia allineata con il materasso dei genitori. Fissare le cinghie di ancoraggio alle fibbie situate nella parte inferiore della struttura della culla. Far passare le cinghie sotto il materasso del letto degli adulti e poi sotto la base del letto degli adulti come mostrato nell'illustrazione, quindi tirare le cinghie per regolarne la lunghezza in base al letto dei genitori. **ATTENZIONE!** Assicurarsi che le cinghie siano regolate correttamente e che la culla sia a filo con il materasso dei genitori.



ELENCO DELLE PARTI

1. Struttura del lettino
2. Ruote piroettanti
3. Ancoraggi
4. Materasso con copertura rimovibile
5. Pannello laterale
6. Barra di supporto del pannello laterale
7. Manopola di regolazione dell'altezza
8. Zanzariera

CONTENUTO DELLA CONFEZIONE

Controllare il contenuto della confezione. Gli articoli sono forniti sciolti nella scatola.

- A. Struttura del lettino
- B. Ruote piroettanti (4 pz.)
- C. Materasso, copertura e telo impermeabile
- D. Tessuto del lettino
- E. Cestino portaoggetti
- F. Ancoraggi
- G. Zanzariera

I DISEGNI SONO SOLO A SCOPO DI RIFERIMENTO - L'ASPETTO REALE DEL PRODOTTO PUÒ DIFFERIRE LEGGERMENTE DA ESSI.



Lees vóór gebruik van het apparaat de originele handleiding, volg de instructies op en bewaar deze voor toekomstig gebruik of naslag. Let extra goed op de veiligheidsaanbevelingen.

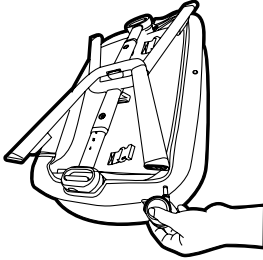
BELANGRIJK! GOED LEZEN EN BEWAREN VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK

WAARSCHUWING!

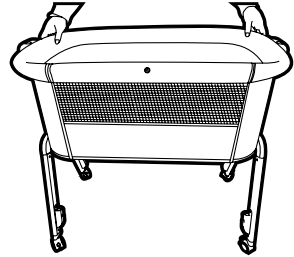
1. Gebruik dit product niet zonder eerst de handleiding te lezen.
2. Stop met het gebruik van het product zodra het kind kan zitten, knielen of zichzelf kan optrekken.
3. Het plaatsen van extra voorwerpen op het product kan verstikkingsgevaar veroorzaken.
4. Plaats het product niet in de buurt van zaken die verstikkingsgevaar kunnen opleveren, zoals snoeren, gordijnkoorden, enz.
5. Gebruik niet meer dan één matras in het product.
6. Plaats het product alleen op een vlakke, egale ondergrond.
7. Jonge kinderen mogen niet zonder toezicht bij de wieg spelen.
8. De wieg moet altijd in een vaste positie worden vergrendeld wanneer het kind zonder toezicht wordt achtergelaten.
9. Alle bevestigingen moeten altijd goed worden vastgedraaid.
10. Zorg ervoor dat er geen schroeven of bevestigingen losraken, omdat een kind hiermee in contact kan komen of ze kunnen blijven haken aan kleding of voorwerpen (zoals snoeren, kettingen of poppenlinten), wat verstikkingsgevaar oplevert.
11. Wees alert op brandgevaar door roken, open vuur of andere warmtebronnen (zoals elektrische kachels, gaskachels, enz.) in de buurt van de wieg.
12. De maximaal toegestane helling van de wieg is 2 niveaus.
13. GEBRUIK de wieg NIET als er onderdelen ontbreken, beschadigd of kapot zijn. Neem contact op met Meester Group Sp. z o.o. voor vervangende onderdelen en instructiemateriaal. Vervang geen onderdelen door andere.
14. Gebruik alleen het matras dat bij deze wieg is geleverd. Plaats geen tweede matras bovenop het originele matras, dit levert verstikkingsgevaar op.
15. Deze co-sleeper is uitsluitend ontworpen voor gebruik met volwassen bedden met een matrashoogte van 64–82 cm (gemeten vanaf de vloer tot de bovenkant van het matras).
16. Wanneer de wieg aan een volwassen bed wordt bevestigd, moeten de bevestigingsriemen worden gebruikt. GA NIET VERDER als er onderdelen ontbreken, beschadigd of kapot zijn. Neem contact op met Meester Group Sp. z o.o. voor vervangende onderdelen en instructiemateriaal. Vervang geen onderdelen door andere.
17. De co-sleeper is alleen bedoeld voor gebruik met standaard volwassen bedden. Gebruik het product niet met waterbedden of ronde/onregelmatig gevormde bedden.
18. De gebruiker mag geen alternatieve bevestigingssystemen gebruiken.
19. Plaats de wieg nooit in een schuine positie.
20. Om verstikkingsgevaar door bekneling te voorkomen, moet de wieg stevig aan het volwassen bed worden bevestigd met het meegeleverde bevestigingssysteem.
21. Er mag geen opening zijn tussen de onderkant van de wieg en het matras van het volwassen bed.
22. Controleer voor elk gebruik het bevestigingssysteem door de wieg van het volwassen bed af te trekken.
23. GEBRUIK het product NIET als er een opening is tussen de wieg en het volwassen bed.
24. Vul geen openingen op met kussens, dekens of andere voorwerpen.
25. GEVAAR! – Zet de beweegbare zijkant altijd volledig omhoog wanneer deze niet aan het volwassen bed is bevestigd.
26. WAARSCHUWING! Om te voorkomen dat de nek van het kind bekneld raakt tussen de bovenste reling en de zijkant naast het volwassen bed, mag de bovenste reling nooit hoger zijn dan het matras van het volwassen bed.
27. WAARSCHUWING! Om verstikkingsgevaar te voorkomen, moet het bevestigingssysteem dat het bedje met het volwassen bed verbindt buiten het bedje blijven.

MONTAGE-INSTRUCTIES:

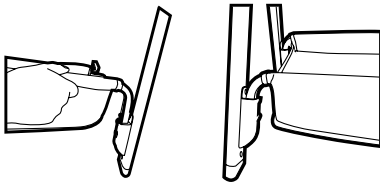
1. Plaats het frame van het bedje met stof op een vlakke ondergrond. Plaats de zwenkwielen in de poten. Een correcte installatie wordt aangegeven door een "klik".



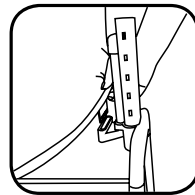
2. Houd het frame van het bedje vast en til de poten op totdat ze volledig zijn uitgeschoven.



3. Plaats de opbergmand door deze in de 4 rails op de poten van het bedje te schuiven.

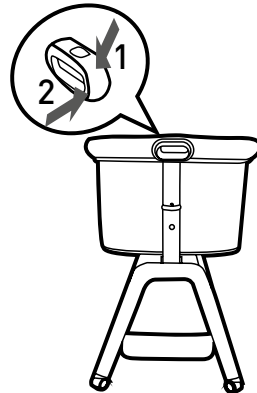


4. Verbind het frame van het bedje met de basis door het metalen element erin te schuiven totdat u een "klik" hoort.



HOOGTE-INSTELLING:

Het bedje is uitgerust met 5 hoogtestanden. Om de gewenste hoogte in te stellen, drukt u gelijktijdig op knoppen 1 en 2 en stelt u het frame in op het gekozen niveau.



REINIGING EN ONDERHOUD:

De stof van het bedje en de matrashoes kunnen met de hand worden gewassen op 30°C.

Metalen en kunststof onderdelen moeten worden schoongemaakt met een vochtige doek en milde reinigingsmiddelen.

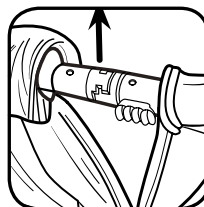
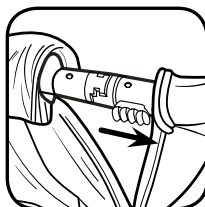
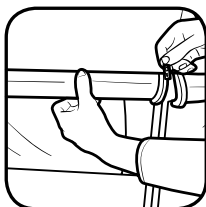
Berg het bedje op een droge plaats op, uit de buurt van warmtebronnen en vocht. Vermijd directe blootstelling aan zonlicht.

WIELVERGREDELING:

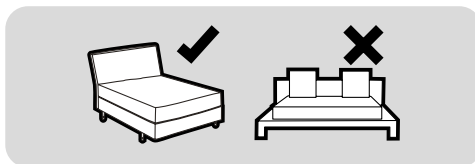
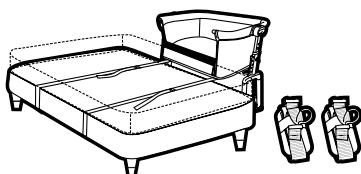
Het bedje heeft 4 zwenkwielen voor eenvoudig verplaatsen en aanpassen aan het bed van de ouders. Om de wielen te vergrendelen, drukt u de vergrendelknop naar beneden. Om te ontgrendelen, schuift u de knop omhoog.

FUNCTIE VAN HET CO-SLEEPER BEDJE:

1. Rits de ritsen aan beide zijden van het bedje open.
2. Schuif de hendel en trek de stangen van het zijpaneel aan beide zijden uit. Verwijder het zijpaneel naar buiten van het bedje en trek de stang van binnenuit eruit.



3. Schuif het bedje tegen het bed van de ouders aan en stel de hoogte zo in dat deze gelijk is aan het matras van de ouders. Bevestig de bevestigingsriemen aan de gespen die zich aan de onderkant van het wiegframe bevinden. Leid de riemen onder het matras van het volwassen bed en vervolgens onder de bedbodem van het volwassen bed zoals weergegeven in de afbeelding, en trek de riemen vervolgens aan om hun lengte aan te passen aan het bed van de ouders. **WAARSCHUWING!** Zorg ervoor dat de riemen goed zijn afgesteld en het bedje strak tegen het matras van de ouders staat.



ONDERDELENLIJST

1. Wiegframe
2. Zwenkwielen
3. Ankers
4. Matras met afneembare hoes
5. Zijpaneel
6. Steunstang voor zijpaneel
7. Hoogteverstellingsknop
8. Muskietennet

INHOUD VAN DE MONTAGE

Controleer de inhoud van het pakket. Onderdelen worden los in de doos geleverd.

- A. Wiegframe
- B. Zwenkwielen (4 stuks)
- C. Matras, hoes en waterdicht laken
- D. Wiegstof
- E. Opbergmand
- F. Ankers
- G. Muskietennet

DE TEKENINGEN DIENEN ALLEEN TER REFERENTIE - HET WERKELIJKE UITERLIJK VAN HET PRODUCT KAN AFWIJKEN.



- PL** **Dziękujemy za zaufanie!** Z przyjemnością współtworzymy Twoją przestrzeń i cieszymy się, że wybrałeś nasz produkt! W przypadku jakichkolwiek pytań lub wątpliwości, prosimy o kontakt: sklep@tulano.pl
- EN** **Thank you for your trust!** It is a pleasure to co-create your space and we are glad that you chose our product! If you have any questions or concerns, please contact us: sklep@tulano.pl
- SK** **Ďakujeme vám za dôveru!** Je nám potešením spoluvytvárať váš priestor a sme radi, že ste si vybrali náš produkt! V prípade akýchkoľvek otázok alebo nejasností nás prosím kontaktujte: sklep@tulano.pl
- CZ** **Děkujeme vám za důvěru!** Je nám potěšením spoluvytvářet váš prostor a jsme rádi, že jste si vybrali právě náš produkt! V případě jakýchkoli dotazů nebo nejasností nás prosím kontaktujte na adrese: sklep@tulano.pl
- RO** **Vă mulțumim pentru încrederea acordată!** Ne face plăcere să vă co-creăm spațiul și ne bucurăm că ați ales produsul nostru! Dacă aveți întrebări sau nelămuriri, vă rugăm să ne contactați: sklep@tulano.pl
- DE** **Wir danken Ihnen für Ihr Vertrauen!** Es ist uns eine Freude, Ihren Raum mitzugestalten und wir freuen uns, dass Sie sich für unser Produkt entschieden haben! Wenn Sie Fragen oder Bedenken haben, kontaktieren Sie uns bitte: sklep@tulano.pl
- BG** **Благодарим ви за доверието!** За нас е удоволствие да създадем съвместно вашето пространство и се радваме, че сте избрали нашия продукт! Ако имате някакви въпроси или притеснения, моля, свържете се с нас: sklep@tulano.pl
- HU** **Köszönjük a bizalmat!** Örömrökre szolgál, hogy közösen alakíthatjuk ki az Ön terét, és örülünk, hogy a mi termékünket választotta! Ha bármilyen kérdése vagy aggálya van, kérjük, lépjen kapcsolatba velünk: sklep@tulano.pl
- LT** **Dėkojame už pasitikėjimą!** Mums malonu kartu kurti jūsų erdvę ir džiaugiamės, kad pasirinkote mūsų gaminį! Jei turite klausimų ar abejonių, susisiekite su mumis: sklep@tulano.pl
- FR** **Merci de votre confiance!** C'est un plaisir pour nous de co-créez votre espace et nous sommes heureux que vous ayez choisi notre produit ! Si vous avez des questions ou des préoccupations, n'hésitez pas à nous contacter: sklep@tulano.pl
- UK** **Дякуємо за довіру!** Нам приємно бути співтворцями вашого простору і ми раді, що ви обрали наш продукт! Якщо у вас виникли запитання або проблеми, будь ласка, зв'яжіться з нами: sklep@tulano.pl
- ES** **¡Gracias por su confianza!** Es un placer para nosotros co-crear su espacio y nos alegramos de que haya elegido nuestro producto. Si tiene alguna pregunta o duda, póngase en contacto con nosotros: sklep@tulano.pl
- PT** **Obrigado pela vossa confiança!** É um prazer para nós co-criar o vosso espaço e estamos felizes por terem escolhido o nosso produto! Se tiver alguma dúvida ou questão, por favor contacte-nos: sklep@tulano.pl
- IT** **Grazie per la fiducia!** È un piacere co-creare il tuo spazio e siamo lieti che tu abbia scelto il nostro prodotto! Per qualsiasi domanda o dubbio, contattaci: sklep@tulano.pl
- NL** **Bedankt voor uw vertrouwen!** Het is een plezier om uw ruimte te mogen creëren en we zijn blij dat u voor ons product heeft gekozen! Heeft u vragen of opmerkingen? Neem dan contact met ons op: sklep@tulano.pl



www.tulano.pl



sklep@tulano.pl